

POGODA

Dziś będzie przeważnie pochmurnie, w ciągu dnia deszcze. Temperatura 65 stopni, w nocy chłodniej, 58 stopni. Wiatry zachodnie 10-18 mil na godzinę. Jutro częściowo słonecznie, nieco ciepło, temperatura 75 stopni. Wschód: 6:28. Zachód: 7:04.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 177 Rok (Vol.) LXIX

CHICAGO, ILL., Wtorek, 13 Września (September 13), 1977

Telephone BRunswick 8-8700 25c

TRAGICZNA POWÓDŹ W MISSOURI

L. Breżniew Nadal Krytykuje

Rząd Włoski Zagrożony

Rzym (UPI). — Utworzony 14 miesięcy temu rząd premiera Giulio Andreotti jest zagrożony, ponieważ potężna włoska partia komunistyczna zasygnalizowała, że domagać się będzie ustąpienia ministra obrony Vito Lattanzio, którego czyni odpowiedzialnym za ucieczkę hitlerowskiego zbrodniarza wojennego Herberta Kapplera.

"Partia republikańska i większość przywódców socjalistycznych domaga się głowy ministra Lattanzio od pierwszego dnia po ucieczce Kapplera. Milczenie jakie zachowywali komuniści było milczeniem groźnym, ponieważ doprowadziło kompartię nieomal do kryzysu wewnętrznego" — powiedział jeden z ustawodawców.

Komuniści, którzy mają w Parlamencie 34,5 procent mandatów, mogą obalić rząd premiera Andreotti, ale według optymistów — skończy się na potyczkach słownych.

Zdaniem jednego z przywódców komunistycznych, rząd ma do wyboru dwie drogi, może mianowicie zdymisjonować ministra Lattanzio, co ułatwi sytuację kompartii, lub może nie pójść na tego rodzaju rozwiązanie, co stworzy nową "bardzo trudną fazę" w stosunkach komunistów z chrześcijańską demokracją.

Politycy lewicowi są zdania, że kompartia nie ma innego wyjścia, jak tylko doprowadzenie do głosowania nad zaufaniem dla rządu.

"Komuniści podejmują bardzo wielkie ryzyko. Jeżeli wykażą słabość, jeżeli w tym głosowaniu przegrają — będą skończeni" — powiedział jeden z ustawodawców.

Walka Medycyny z Chorobą Legionistów

Columbus, Ohio. (UPI) — Stanowa służba zdrowia nadal przesyła do analiz próbki krwi pacjentów w powiecie Franklin, starając się wykryć ewentualne wypadki tzw. choroby legionistów. Rzecznik szpitala przy Uniwersytecie Ohio podał, iż najprawdopodobniej wykryto siódmy przypadek choroby u jednej z pacjentek.

Pięć innych przypadków w Riverside Methodist Hospital, przy czym jedna osoba zmarła. Lekarze badają ponadto przyczyny zgonu pacjentki, którą podejrzewa się, iż zmarła wskutek choroby legionistów. Przypadek ten nie jest potwierdzony analizami laboratoryjnymi.

Choroba objawiła się symptomami zbliżonymi do tych przy zapaleniu płuc i niejednokrotnie może być postawiona błędna diagnoza. Tutejsi lekarze przesyłają próbki krwi pacjentów, których podejrzewa się o chorobę, do specjalnego ośrodka epidemiologicznego w Atlancie, Ga.

Jon Christensen, przedstawiciel stanowego Departamentu Służby Zdrowia twierdzi, iż czyni się wnikliwe dociekania, aby ustalić, czy pacjenci z chorobą legionistów zostali zarażeni przez to samo źródło choroby.

Banicja z ZSRR

Moskwa (UPI) — 46-letni Walentyn Turchin, pozbawiony pracy specjalista w dziedzinie komputerów, założyciel nieoficjalnej, moskiewskiej filii organizacji Amnesty International i obrońca praw ludzkich, otrzymał nakaz opuszczenia granic Związku Sowieckiego w ciągu miesiąca i zezwolenie na udanie się do Izraela, jakkolwiek Turchin nie jest Żydem.

Skazany na banicję oświadczył, że przyjmie stanowisko wykładowcy, oferowane mu przez Uniwersytet Columbia w Nowym Yorku.

Stanowisko US w Sprawie Rozbrojenia

Przewodniczący Sądu Najwyższego Przyjęty Na Kremlu

Moskwa. (UPI) — W dziewiątym dniu pobytu w Związku Sowieckim, Przewodniczący Sądu Najwyższego Stanów Zjednoczonych sędzia Warren E. Burger przyjęty został na Kremlu przez Leonida Breżniewa.

Rozmowa trwała godzinę i dwadzieścia minut i — jak informuje sowiecka agencja prasowa Tass — koncentrowała się głównie na zagadnieniu ograniczenia zbrojeń.

W wypowiedziach szefa komunistów sowieckich dominował ton krytyczny. Breżniew powiedział swemu gościowi, że stosunki amerykańsko-sowieckie "mogą rozwijać się wyłącznie w oparciu o obustronne dążenia obu państw, na zasadzie całkowitej równości i przy bezwzględnym poszanowaniu powszechnie uznanych norm w stosunkach międzynarodowych".

W kołach dyplomatycznych, zbliżonych do ambasady amerykańskiej (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

Pozytywna Inicjatywa Senatu

Washington. (UPI) — Senat zdecydowanie podjął kroki mające na celu zmusić rodzimych producentów do wytwarzania bardziej ekonomicznych silników aut pasażerskich. Izba Wyższa nie tylko poparła dotychczasowe propozycje Jimmy'ego Cartera w tym względzie, lecz wystąpiła także z własną inicjatywą. Zatwierdzono bowiem zakaz produkcji samochodów — począwszy z rokiem 1980 — których silniki byłyby mniej ekonomiczne niż wyznaczona norma 18 mil na jednym galonie paliwa.

Prezydent przedstawił wcześniej dwie propozycje — obydwie zresztą przyjęte przez Senat — z których jedna narzuca dodatkowe podatki na mało wydajne pojazdy, natomiast druga narzuca na producentów karne płatności za silniki spalające zbyt dużo paliwa.

Wniosek odrzucenia zakazu był przedstawiony przez senatora z Michigan, demokratę Donalda Riegle'a. Izba odrzuciła wniosek stosunkiem głosów 52 do 28.

Fiasko Próby Przelotu Balonem Do Europy

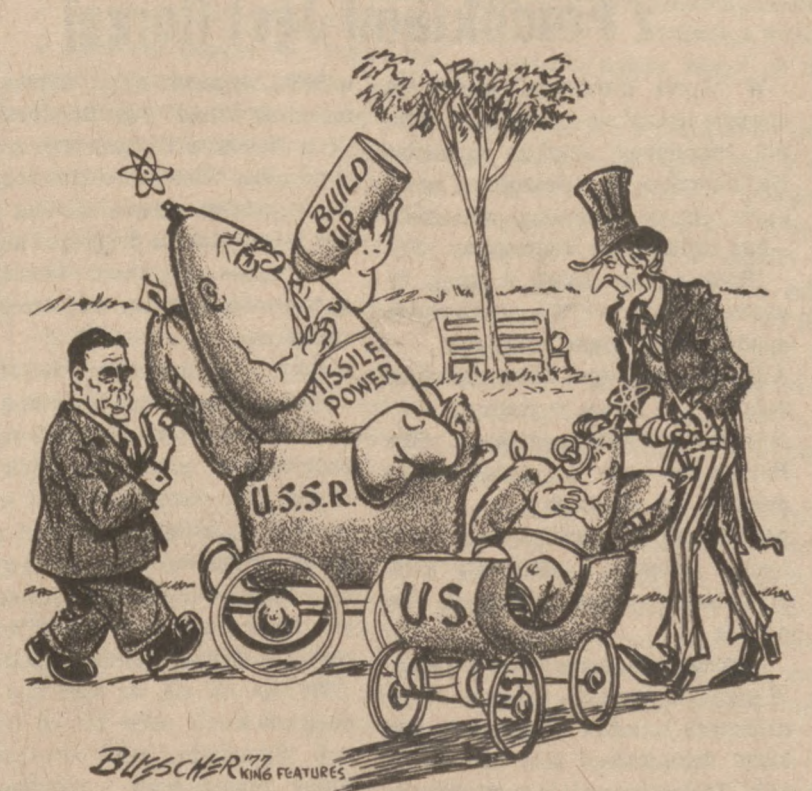
Rejkjawk (CT) — Dwaj Amerykanie, którzy usiłowali balonem przelecieć przez Atlantyk, opadli wczoraj na zimne wody oceanu niedaleko wybrzeży Islandii. Ben Abruzzo, lat 47 i Maxi Anderson, lat 44, obaj z Albuquerque, N.M., zdołali przebyć odległość 2,000 mil i pozostawało im nie więcej jak tysiąc mil aby dotrzeć do kontynentu europejskiego.

W ostatniej fazie podróży amatorów powietrznego rejsu prześladowała wyjątkowo niesprzyjająca pogoda. Obaj zostali wciągnięci na pokład amerykańskiego helikoptera wojkowego z pontonu. Abruzzo i Anderson oświadczyli zgodnie, iż nie ponowią próby przelotu balonem do Europy.

Waldheim Na Kremlu

Moskwa. (UPI) — Sekretarz Generalny NZ dr Kurt Waldheim został przyjęty na Kremlu przez Leonida Breżniewa, z którym omawiał zagadnienia międzynarodowe.

Niebezpieczna Przewaga



Wyrok Brzmi: Kara Śmierci

Tallahassee, Fla. (UPI) — 27-letni morderca John Spinkellink być może stanie się drugim skazańcem, na którym zostanie wykonany wyrok od czasu przywrócenia kary śmierci w Stanach Zjednoczonych. Gubernator Reubin Askew zatwierdził już wyrok.

Obrońcy Spinkellinka oraz trzech innych więźniów, którzy otrzymali na Florydzie wyrok śmierci, złożyli petycje, domagając się, aby sąd lokalny zawiesił egzekucję. Jeden z adwokatów zapowiedział, iż apelacje zostaną złożone w stanowym Sądzie Najwyższym, w Sądzie Najwyższym w Washingtonie oraz w dwóch federalnych Sądach Dystryktowych — w Tallahassee i Jacksonville.

Pierwszym skazańcem, na którym wykonano wyrok po przywróceniu najwyższego wymiaru sprawiedliwości, był Gary Gilmore. Gilmore — również morderca — został stracony przez pluton egzekucyjny 17 stycznia br.

Spinkellink został skazany za morderstwo Josepha Szymankiewicza w 1973 roku.

Prawybory w Detroit

Detroit (UPI) — Ogólnie spodziewane jest, że mayor Coleman A. Young odniesie zdecydowane zwycięstwo w dzisiejszych prawyborach, gdzie jego oponentami będą jeden Murzyn oraz dwóch białych kandydatów. Young, pierwszy czarny mayor szóstego pod względem liczby ludności miasta w kraju, liczy na silne poparcie ze strony czarnego elektoratu. Opozycja wyraża jednak nadzieję, że pozycja drugiego kandydata w czasie wyborów 8 listopada będzie dostatecznie silna ponieważ nie będzie dalszej polaryzacji białych wyborców. Dwaj kandydaci, którzy uzyskają największą ilość głosów w prawyborach, staną do wyborów w listopadzie.

Zamach Na Riwierze

Antibes. (UPI) — 58-letnia księżna Ashraf, bliźniaczka szacha Iranu, otarła się o śmierć, gdy samochód, którym wracała do swej willi w miejscowości Juan-les-Pins na Riwierze francuskiej, został ostrzelany przez osobników uzbrojonych w broń automatyczną. Jadącą książęcem Rolls-Roycem przyjął ją księżna, pani Fourough Khaienori została zabita, szofer limuzyny został zraniony. Policja stwierdziła, że w samochodzie była czwarta osoba, której jednak nie zidentyfikowano.

Strajk Kierowców Autobusowych w Louisville

Louisville, Ky. (UPI) — Kierowcy autobusów zignorowali apel swoich liderów unijnych i przez 3 dni z rzędu nie stawili się do pracy, pozabawiając usług komunikacyjnych 40 tys. pasażerów, w tym 6,500 dzieci szkolnych. Wielu kierowców zrezygnowało z podjęcia pracy kiedy przed zajeźdnią autobusową ustawiły się "pikiety" zwolenników dzikiego strajku.

Unia kierowców — Amalgamated Transit Union, Local 1447 — odrzuciła warunki oferowanego kontraktu, który stał się przyczyną kontrowersji. Strajkujący domagają się przede wszystkim bezwarunkowej gwarancji, że nie będą wyciągane dyscyplinarne konsekwencje wobec uczestników strajku zanim wznowione zostaną negocjacje. Dyrekcja przedsiębiorstwa komunikacyjnego kategorycznie odrzuca ten warunek.

Uczestnicy strajku są także niezadowoleni z oferowanej im niskiej podwyżki wynagrodzeń, niedogodnych zmian pracy, nie do przyjęcia planu emerytalnego oraz braku protekcji dla kierowców, którzy niejednokrotnie są narażeni ze strony pasażerów.

Rzecznik przedsiębiorstwa miejskiego zapowiedział skierowanie sprawy do sądu, aby zmusić kierowców do zakończenia strajku.

Desygnowany Dyr. FBI Opuścił Szpital

Houston. (UPI) — Desygnowany na urząd dyrektora FBI Frank Johnson opuścił wczoraj szpital, gdzie 2 tygodnie temu poddał się operacji na wykrytą dolegliwość żołądkową. W czasie rutynowego badania lekarze stwierdzili nienormalnie powiększone naczynie krwionośne. Dr Michael E. DeBakey, który dokonał zabiegu chirurgicznego oświadczył, iż nie stwierdzono żadnych komplikacji i pacjent powinien dojść w pełni do zdrowia w przeciągu następnych 6 tygodni.

Johnson, 57-letni sędzia federalny z Alabamy oświadczył wcześniej, żeby prezydent Carter poszukiwał w jego miejsce innego kandydata na naczelne stanowisko FBI, gdyby choroba jego okazała się poważniejsza lub dłuższa. Obecnie Johnson, który twierdzi, iż czuje się świetnie, udaje się do Montgomery, Ala., aby powołać ograniczyć swą praktykę sędziowską, którą zakończy całkowicie w niedługim czasie. Clarence Kelly, obecnie piastujący urząd dyrektora FBI przechodzi na emeryturę z dniem 1 stycznia 1978 roku.

Nowe Słowa

Hymnu Sowieckiego Moskwa (NYT) — przez 20 lat nie wykonywano w ZSRR narodowego hymnu sowieckiego, ponieważ poprzednio zaaprobowane słowo były gloryfikacją Stalina.

W maju br. prezydium Najwyższego Sowietu zatwierdziło nowy tekst, z którego drażniące fragmenty usunięto. Zmiany w gruncie rzeczy są nie wielkie. Po prostu imię Stalina zastąpiono imieniem Lenina. Fraza mówiąca o "marszu od zwycięstwa do zwycięstwa" zastąpiona została frazą sławiącą "partię Lenina" za "prowadzenie do triumfu komunizmu." Wszelkie aluzje do zwycięstw wojennych i do wojny zostały wyeliminowane. Tekst muzyczny został zachowany. Nowy hymn obowiązuje oficjalnie od 1 września.

Zwycięstwo Koalicji w Norwegii

Oslo (UPI). — Koalicja norweska, na czele której stoi premier Odvar Nordli, odniosła zwycięstwo we wczorajszych wyborach parlamentarnych i pozostanie przy władzy przez następne cztery lata, mimo całkowitej niemal porażki jednego z partnerów, a mianowicie socjalistycznej lewicy.

Uwzględniając fakt, że do przeliczenia pozostają jedynie głosy przekazane drogą pocztową, uchodzi za pewnik, że w Parlamencie liczącym 155 posłów Partia Pracy premiera Nordli ma zapewnionych 77 mandatów, a więc o 15 mandatów więcej w porównaniu ze stanem w okresie poprzedzającym wybory.

Socjalistyczna lewica straciła 15 z 16 posiadanych poprzednio mandatów, co było reakcją społeczeństwa na skandal szpiegowski, w który przedstawiciele tej partii byli uwikłani, ale ten jeden utrzymany mandat zapewni koalicji niezbędną większość.

Trzy partie niesocjalistyczne, które przed wyborami zapowiedziały utworzenie koalicji, zdobyły o trzy mandaty za mało dla zapewnienia sobie większości.

49-letni premier Nordli urodził się i wychował w mieście Hedmark, — twierdzą socjaliści w okresie ostatnich 50 lat. Jest on entuzjastą sportów na świeżym powietrzu i odmówił przeniesienia się do oficjalnej siedziby szefa rządu, gdy po raz pierwszy zdobył to stanowisko w styczniu 1976 roku.

Premier zapowiedział, że jeżeli głosy nadsyłane przez pocztę wzmocnią stan posiadania partii niesocjalistycznych, wówczas utworzy socjalistyczny rząd mniejszości i zwróci się do Parlamentu o poparcie dla swego programu.

Spór o Budżet

Washington (UPI) — Republikanie w Izbie Niższej Kongresu twierdzą, iż przyjęcie budżetu w wysokości proponowanej przez demokratów przyczyni się do podniesienia indywidualnego podatku od społeczeństwa przynajmniej o \$1,000 na okres następnych 5 lat. Aczkolwiek republikańska opozycja sugeruje obcięcie proponowanego budżetu o 10 proc., demokraci wydają się dysponować wystarczającą ilością głosów aby przeforsować swoje propozycje.

W obu izbach przedstawiono wniosek budżetu w różnej wysokości; Senat będzie głosował nad budżetem równym \$459 miliardów, natomiast Izba Niższa nad budżetem równym \$458,7 miliarda na rok fiskalny 1978, rozpoczynający się 1 października tego roku kalendarzowego.

Demokraci argumentują, że wyższy budżet umożliwi więcej wydatków na inwestycje, mające na celu zmniejszenie bezrobocia w kraju.

KALENDARZYK
Dziś wtorek, dnia 13 września — Filipa, Eugenii.
Jutro środa, dnia 14 września — Podwyższenie św. Krzyża, Kaliksta.
Pojutrze czwartek, dnia 15 września — M.B. Bolesnej, Nikodema.

5 Osób Poniosło Śmierć

12 Cali Deszczu Spadło w Przeciagu Jednej Doby

Kansas City, Missouri. (UPI) — Dwanaście cali deszczu spadło tutaj w czasie silnej burzy, przyczyniając się do całkowitego niemalże zalania niektórych dzielnic miasta. Okoliczne rzeki i strumienie wystąpiły z brzegów i przynajmniej 5 osób poniosło śmierć.

Ekipy ratownicze w łodziach poruszają się po ulicach miasta, gdzie poziom wody niejednokrotnie dochodzi do 20 stóp. Wielu mieszkańców schroniło się na dachach zalanych domów lub wspięło się na słupy telegraficzne.

Władze miejskie przygotowują się jednak na najgorsze ponieważ niechybnie Blue River wystąpi z brzegów i zaleje przyległą część Kansas City. Najgorsze zaleń jeszcze nie minęło, twierdzi się tutaj.

Policja interweniowała w centrum handlowym—Country Club Plaza—o (Dokończenie na str. 6-ej)

Hiszpanii Grozi Kryzys Rządowy

Madryt. (DP) — Hiszpania staje w obliczu kryzysu rządowego. Premier Suarez, usiłując ratować swój gabinet przed porażką w parlamencie, odbył rozmowę z Felipe Gonzalezem, przywódcą opozycyjnej partii socjalistycznej.

W łonie popierającego rządu centrowego aliansu panują niesnaski i walka o władzę. Sytuacja stała się tak krytyczna, że Suarez przerwał podróż do kilku państw zachodnioeuropejskich, gdzie omawiał sprawę wniosku Hiszpanii o przyjęcie jej do Wspólnego Rynku.

Według oficjalnej agencji CIFRA premier zaproponował socjalistom umowę na zasadzie której — w zamian za pewne ustępstwa — nie będą głosować przeciwko rządowi do czasu uchwalenia przez parlament nowej konstytucji. Wobec ciężkiej sytuacji gospodarczej kraju, rząd musi podjąć szereg niepopularnych zarządzeń. Socjaliści mają 118 posłów w 350-osobowej Izbie Niższej Parlamentu. Ich neutralność, tzn. powstrzymanie się od głosowania, wystarczy, by rząd mógł przeprowadzić przez parlament swój plan gospodarczy. Koalicja rządowa, składając się z chrześcijańskich demokratów, liberałów i socjaldemokratów, ma 165 posłów.

Chwilowo jeszcze nie wiadomo, jakie stanowisko zajmą socjaliści i czy zgodzą się na propozycję Suareza. Gonzalez powiedział tylko dziennikarzom, że ani on sam, ani premier nie chcą utworzenia wspólnej koalicji rządowej.

Przymusowe "Uczczenie"

Moskwa (ZW) — Polska Agencja Prasowa PAP nadesłała z Moskwy następującą wiadomość:

W dn. 1 bm. załogi polskich przedsiębiorstw "Energopol-1" i "Energopol-6", realizując przedterminowo przyjęte dla uczczenia 60 rocznicy Rewolucji Październikowej zobowiązania, ukończyły prace budowlano-montażowe na całej długości ropociągu polockiego. Zakres tych prac obejmował prace spawalnicze, wykop, izolację i układanie elementów ropociągu.

Do dnia 1 września br. ułożono 442,6 km ropociągu, poddano próbom 340,6 km oraz napełniono ropą 190 km jego długości.

"Kalendarz Polski"

Już jest w sprzedaży "Kalendarz Polski na rok 1978," obejmujący 408 stron druku i przeszło 250 ilustracji.

"Na przebogata treść 10-go rocznika Kalendarza Polskiego," pisze wydawca, składają się "liczne prace najwybitniejszych naukowców, publicystów i praktyków z całego świata.

Wśród nich znajdują się dostojnicy kościoła katolickiego z Prymasem Polski, Kardynałem Stefanem Wyszyńskim i Kardynałem Janem Królem na czele, profesorzy wyższych uczelni, astronauta, lekarze, praw-

nicy, ekonomość inżynierowie i znawcy najlepsze i najsmaczniejsze potrawy na każdy dzień i każde święto, uroczystość imieninowa, urodzinowa, weselna itp.

Dodajemy, że oprócz właściwego CALENDARIUM, wykazu świąt, rachuby czasu, horoskopów i przepowiedni, zamieszczamy w 30 rozdziałach artykuły, które odzwierciedlają wszystkie zdobycze naukowe, kulturę polską, patriotyzm, obyczaj, tradycję i bogaty folklor narodowy.

Cena Kalendarza Polskiego \$5.65 w Ameryce, \$6.00 za granicą (łącznie z opłatą pocztową).

Zamówienia wysyłać na adres: "Promyk," P.O. Box 5966, Philadelphia, PA 19137.

Często mamy zapytania od naszych Czytelników —

"Gdzie Mogę Kupić Dziennik?"

Podajemy poniżej kioski i sklepy, w których rozprowadzany jest Dziennik w południowo-zachodniej części miasta według trasy kierowcy Nr. 2 —

1754 W. 17th Street
1636 W. 18th Street
2001 W. 18th Street
1608 W. 21st Street
2107 W. Cullerton
2300 W. Cullerton
2317 W. 19th Street
2259 W. 18th Place
2158 W. 21st Street
22nd & Leavitt
2701 W. Cermak
2700 W. 23rd Street
2300 S. Sacramento
S.W. Store 22nd & Kedzie
26th & Homan
26th & St. Louis
26th & Pulaski
2802 S. Kolin
4311 W. 28th Street
3940 W. 31st Street
3904 W. 47th Street
4110 W. 47th Street
4101 W. 47th Street
5078 S. Archer Ave.
4884 S. Archer Ave.
4455 S. St. Louis
Archer & Kedzie
3224 W. 47th Street
4690 S. Richmond
4501 S. Sacramento
2734 W. 43rd
4300 S. Mozart
2857 W. 43rd
4129 S. Archer Ave.
Archer & Sacramento
4264 S. Archer
4024 S. Albany
3301 W. 38th Street
4456 S. California
4600 S. Fairfield
4630 S. Rockwell
5605 S. Pulaski
2600 W. 47th Street
2416 W. 47th Street
S.W. Western & 51st
2744 W. 55th Street
5200 S. California
63rd & California
63rd & Cambell
5460 S. Kedzie Ave.
5716 S. Pulaski
5806 S. Pulaski
4058 W. 59th Street
4434 W. 59th Street
5725 S. Archer Ave.
5144 S. Long
6018 S. Archer Ave.
5200 S. Mobile
6456 S. Archer Ave.
6657 S. Archer Ave.
6400 W. 63rd Street
7516 W. 63rd Street
6101 S. Archer Ave.
7147 S. Archer Ave.
(Prosimy wyciąć i zachować)

Zespół "Rzeszowiacy"

Na meczu White Sox, w czwartek, 15 września 1977 r., o godzinie 6:30 wieczorem, w czasie meczu White Sox przeciwko Minnesota na Stadionie Comiskey Park, program artystyczny zaprezentuje Zespół Koła Młodzieży Polskiej "Rzeszowiacy" prowadzony przez ks. sen. Bronisława L. Wojdyłę, W.G., pod patronatem ZNP — PNKK.

Mecz i występy będą transmitowane przez amerykańską telewizję. — Robert Sztuchmal, z-ca kier. zespołu.

Polonia w Walce o Wolność Polski Odczyt Red. Płakowskiego w 60-Lecie Czynu Zbrojnego

W roku bieżącym upływa 60 lat od czasu, gdy tysiące Amerykanów polskiego pochodzenia zgłosiło się na ochotnika do armii polskiej, tworzonej i szkolonej w Kanadzie. Armia ta walcząc potem u boku aliantów we Francji, a jeszcze później w Polsce z nawałą bolszewicką, odegrała doniosłą rolę w odbudowaniu państwa polskiego i ustaleniu jego granic.

Wystawienie blisko 30 tysięcznej armii ochotniczej jest na pewno najbardziej podniosłym rozdziałem w historii Polonii Amerykańskiej i najbardziej przekonywującym dowodem miłości Starej Ojczyzny wychodźstwa polskiego — na ziemi amerykańskiej.

Z okazji rocznicy tego wydarzenia, Instytut im. Romana Dmowskiego, Oddział Chicago organizuje w sobotę, dnia 14 września odczyt pt. "Polonia w walce o wolność Polski — w 60-lecie Czynu Zbrojnego Polonii Amerykańskiej". Odczyt wygłosi red. Jerzy Płakowski z Nowego Yorku.

Red. Płakowski był działaczem społecznym i politycznym w Polsce przed wojną i w podziemiu, byłym więźniem niemieckich obozów koncentracyjnych, wieloletnim współpracownikiem Radia Wolna Europa, a obecnie jest prezesem Polsko-Amerykańskiego Związku Dziennikarzy we wschodnich stanach.

Odczyt odbędzie się w Misyjnym Domu Jezuitów, pnr. 6965 W. Belmont Ave., początek o godzinie 7-ej wieczorem. Po odczycie herbatka towarzysza.



LONDON. — Prezydent Carter nie przebywa na nieplanowanej wizycie w Londynie. Mężczyzna oglądający Tower of London to bardzo podobny z wyglądu do Prezydenta Stanów Zjednoczonych Walt Hannah, 49, konsultant finansowy z Beverley Hills w Kalifornii z rodziną. (UPI)

Nerwowość Wkracza Na Rynek — z Produktami Jest Gorzej

W "Życiu Warszawy" z dnia 24 sierpnia ukazał się na pierwszej stronie znamienny artykuł Ryszarda Kazimierskiej pt. "Deszczowe lato," który przedrukujemy w całości — bez zmian i bez komentarzy.

"Pada i pada. Dzień w dzień. W gazetach czytamy: "Po gwałtownych opadach rzeki znów wezbrały. . . Alarm powodziowy w kilku województwach. . . żniwa w deszczu. . . powódź w dorzeczu Prudnika. . . ulice Rzymu pod wodą. . . katastrofalne deszcze we Włoszech. . . alarm powodziowy w Czechosłowacji. . . trudna sytuacja w rolnictwie RFN w związku z utrzymującą się złą pogodą. . ."

Pogoda jest tematem numer jeden. W gazetach, w radiu, telewizji, w codziennych rodaków rozmowach. Takiego deszczowego lata dawno nie było. To deszczowe lato kosztuje nas wszystkich. Obfite opady co raz przerywają prace przy żniwach.

W naszych rozmowach przewija się nuta troski o to, jakie będzie tegoroczne zbiory. Jakie będzie zboże, ziemniaki, warzywa? Czy będziemy mieli płodów rolnych pod dostatkiem, czy też będą braki. Dzielimy się wspólnie — gospodarskimi — troskami.

Jest nam to potrzebne. Potrzebne jest nam stałe sprężanie w naszym myśleniu spraw wspólnych i jednostkowych, ogólnonarodowych, ogólnokrajowych z naszym życiem prywatnym.

W poniedziałek obradowało Prezydium Rządu. Jeden z punktów porządku dziennego poświęcony był zaopatrzeniu rynku w żywność we wrześniu i w IV kwartale tego trudnego roku. W komunikacie czytamy, że "Dostawy Całkowicie Pokryją Potrzeby Rynku" i że "Nie Ulegnie Pogorszeniu Jakość Mąki i Kasz." Również dostawy kapusty, marchwy, ogórków, buraków ćwikłowych, cebuli pietruszki, selerów i porów mają zaspokoić popyt. Gorzej będzie ze świeżymi pomidorami, natomiast przetworów pomidorowych będzie pod dostatkiem.

Ten komunikat powinien uspokoić co bardziej nerwowych, którzy zaczęli gromadzić zapasy, bo "nie będzie mąki," bo "nie będzie mąki." W tej chwili, istotnie, w wielu sklepach brakuje mąki, ryżu czy kaszy, bo od kilku dni wezbrała fala zakupów na zapas.

"Niech pani kupi, bo nie będzie" — szepcze pani Kryśka. "Kup na

Odzyskane Srebra Funduszu Obrony Narodowej

Warszawa. — Kilkumiesięczna praca zespołów powołanych do inwentaryzacji, selekcji i zagospodarowania odzyskanych po 38 latach sreber z przedwojennego Funduszu Obrony Narodowej dobiegła końca.

W 61 przywiezionych z Francji w grudniu ub. roku skrzyniach znajdowało się łącznie 2,350 kg wyrobów srebrnych. Do najcenniejszych należą koszyki z początku XIX wieku, które mają wartość muzealną.

Najwięcej było monet: sto kilkadziesiąt tysięcy sztuk o łącznej wadze 1,243 kg. Znalezione wśród nich sporo numizmatów m.in. monet polskich z czasów Stanisława Augusta i Królestwa Polskiego.

Całe odzyskane srebro FON znajduje się na wystawie w Muzeum Wojska Polskiego, otwartej 1 września, w 38 rocznicę hitlerowskiej napaści na Polskę. Po wystawie srebra trafią do muzeów, m.in. skarbcza Zamku Królewskiego.

● KUPUJECIE W SKŁADACH ● KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Henryk Sienkiewicz

Potop (I)

33

(Ciąg dalszy)

Jeśli wyżyje, to wam wolno będzie krzywd wazszych przed sądem dochodzić i z żywego lepszą mieć będziecie satysfakcję niż z umarłego. A kto tu umie rany opatrywać?

— Krzych Domaszewicz. On z dawna wszystkich na Laudzie opatruje.

— Niechże go zaraz opatry, potem na łożo go przenieść, a ja pójdę tę nieszczęsną pannę pocieszyć.

To rzekłszy pan Wołodyjowski zasunął szabelkę do pochwy i wszedł przez porąbane drzwi do domu. Szlachta poczęła łowić i wiązać rapcami ludzi Kmicicowych, którzy odtąd mieli orać rolę w zaściankach. Poddawali się też bez oporu; ledwo kilkunastu wypadłszy przez tylne okna domu skoczyło ku stawom, ale tam wpadli w ręce czekających Stakjanów. Jednocześnie szlachta wzięła się do rabunku wozów, na których łup znalazł się dość obfity; niektórzy radzili zrabować i dom, ale bano się pana Wołodyjowskiego, a może obecność w domu Billewiczówny wstrzymywała zuchwalszych. Swoich poległych, między którymi było trzech Butrymów i dwóch Domaszewiczów, złożyła szlachta na wozy, aby ich po chrześcijańsku pochować, dla zabitych Kmicicowych kazano kopać chłopom rów za ogrodem.

Pan Wołodyjowski zaś szukając panny przetrząsnął cały dom i znalazł ją dopiero w skarbczyku położonym w rogu, do którego prowadziły maleńkie, a ciężkie drzwi z izby sypialnej. Była to mała komnatka o wąskich grubo kratowanych oknach, zbudowana w kwadrat z murów tak potężnych, że pan Wołodyjowski poznał natychmiast, iż choćby Kmicic był wysadził dom prochem, ta izba byłaby ocalała z pewnością. To dało mu lepsze o Kmicicu mniemanie. Panna siedziała na skrzyni niedaleko drzwi, z głową spuszczoną, z twarzą prawie zasłoniętą włosami, i całkiem nie podniosła jej słysząc wchodzącego rycerza. Myślała zapewne, że to sam Kmicic lub kto z jego ludzi. Pan Wołodyjowski stanął we drzwiach, zdjął czapkę, chrząknął raz i drugi, a widząc, iż i to nie pomaga, ozwał się:

— Mościa panno... wolna jesteś!...

Wówczas spod narzuconych włosów spojrzęły na rycerza oczy błękitne, a potem wychyliła się z nich twarz śliczna, choć blade i jakby nieprzytomna. Pan Wołodyjowski spodziewał się podziękowań, wybuchu radości, tymczasem panna siedziała nieruchomie i tylko patrzyła nań błędnie; więc rycerz ozwał się po raz drugi:

— Przyjdź waćpanna do siebie, Bóg wejrzał na niewinność... Jesteś wolna i możesz wracać do Wodoktów.

Tym razem w spojrzeniu Billewiczówny więcej było przytomności. Powstawszy ze skrzyni strząsnęła w tył włosy i spytała:

— Kto waćpan jesteś?

— Michał Wołodyjowski, pułkownik dragoński wojewody wileńskiego.

— Słyszałam bitwę... straża?... Mów waćpan... — Tak jest. My to przyszli waćpannie na ratunek... Billewiczówna oprzytomniała zupełnie.

— Dziękuję waści! — rzekła pospiesznie cichym głosem, w którym przebiegał się śmiertelny niepokój. — A z tantym co się stało?...

— Z Kmicicem? Nie bój się waćpanna: leży bez duszy na podwórzu... i jam to, nie chwając się, sprawił.

Wołodyjowski wyrzekł to z pewną chępliwością, ale jeśli spodziewał się podziwu, to zawiódł się srodze. Billewiczówna nie odrzekła ani słowa, natomiast zachwiała się na nogach i rękoma poczęła szukać oparcia za sobą, na koniec siadła ciężko na tej samej skrzyni, z której przed chwilą się podniosła.

Rycerz poskoczył ku niej żywo.

— Co waćpannie jest?

— Nic... nie... Czekaj waść... pozwól... To pan Kmicic zabity?...

— Co mnie pan Kmicic! — przerwał Wołodyjowski — tu o waćpannę chodzi!

Wówczas siły jej nagle wróciły, bo się podniosła znów i spojrzawszy mu wprost w oczy, wykrzyknęła z gniewem, zniecierpliwieniem i rozpaczą:

— Na Boga żywego, odpowiadaj! zabity?...

— Pan Kmicic ranny — odpowiedział zdumiony pan Wołodyjowski.

— Żyje?...

— Żyje.

— Dobrze! Dziękuję waści...

I chwiejnym jeszcze krokiem skierowała się ku drzwiom. Wołodyjowski stał przez chwilę ruszając mocno wąsikami i kręcąc głową; następnie mruknął sam do siebie:

— Zali mi ona dziękuje za to, że Kmicic ranny, czy za to, że żyje?

I wyszedł za nią. Zastał ją w przyległej izbie sypialnej, stojącą pośrodku, jakby skamieniałą. Cztery szlachty wносиło właśnie Kmicicą; dwóch pierwszych, postępując bokiem, ukazało się we drzwiach, a między ich rękoma zwieszała się ku ziemi blade głowa pana Andrzeja, z zamkniętymi oczyma i sopłami czarnej krwi we włosach.

— Wolno tam! — mówił idący za nimi Krzych Domaszewicz — wolno przez próg. Niech mu tam który głowę podtrzyma. Wolno!...

— A czym będziemy trzymać, kiedy ręce zajęte — odpowiedzieli idący w przdzie.

W tej chwili panna Aleksandra zbliżyła się ku nim, blade tak jak i Kmicic, i podłożyła mu obie ręce pod martwą głowę.

— To panienka!... — rzekł Krzych Domaszewicz.

— To ja... ostrożnie!... — odrzekła cichym głosem. Pan Wołodyjowski patrzył i wąsikami srodze ruszał.

Tymczasem złożono Kmicicę na łożu. Krzych Domaszewicz począł obmywać mu głowę wodą, potem przyłożył przygotowany poprzednio plaster do rany i rzekł:

— Teraz jeno niech leży spokojnie... Ej, żelazna to głowa, że od takiego ciosu na dwoje nie pękła. Może i będzie zdrow, bo młody. Ale tego dostał...

Następnie zwrócił się do Oleńki:

— Daj panienka ręce umyć... Ot, tu jest woda. Miłosierne w tobie serce, żeś dla tego czelka nie bała się pokrwawić.

Tak mówiąc wycierał jej dłonie chustą, a ona blade i mieniała się w oczach. Wołodyjowski znów poskoczył ku niej.

— Nic tu po waćpannie! Okazałaś chrześcijańskie miłosierdzie nad nieprzyjacielem... wracaj do domu.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Easy — Just Wrap!

Printed Pattern



4643
SIZES 6-14

by Anne Adams

JUMP IN, wrap and tie—it's instant dressing just the way lively girls like it! Instant fitting, too—no waist seam, buttons, fuss. Great for school in cotton broadcloth, knits.

Printed Pattern 4643: Girls' Sizes 6, 8, 10, 12, 14. Size 10 jumpsuit 2 3/8 yards 45-inch.

\$1.25 for each pattern. Add 35c for each pattern for first-class mail and handling. Send to:

Anna Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N. Y. 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

Prices too high? Save and sew—send for our NEW FALL-WINTER PATTERN CATALOG. Over 100 styles, all sizes—dresses, tops, skirts, pants. Free pattern coupon. Send 75c. Instant Sewing Book.....\$1.00 Instant Fashion Book.....\$1.00 Instant Crochet Book.....\$1.00 Pillow Show-Offs.....\$1.50

RAZ W ROKU

KALENDARZ ZWIĄZKOWY

NA ROK 1977

&

PAMIĄTKOWY ALBUM WOJSKA POLSKIEGO

NA ZACHODZIE

"ZA NASZĄ i WASZĄ WOLNOŚĆ"

RAZEM \$3.50
TYLKO

Jest to okazja — zamawiajcie, pisząc:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois 60622
(Na C.O.D. nie wysyłamy)

Grabież Kościołów Polskich w Czasie II Wojny Światowej

Wraz z przekroczeniem granic Polski w dniu 1 września 1939 r. Niemcy hitlerowskie przekroczyły również wszelkie granice obowiązujących konwencji, układów, paragrafów prawa wojennego i przyjętych zwyczajów norm. Do końca okupacji trwała permanentna grabież i niszczenie wszelkich dóbr kultury. Co nie uległo zniszczeniu przez pożogę wojenną, paść miało ofiarą grabieży lub pastwą specjalnych niszczycielskich formacji, którymi, niestety, kierowali specjaliści naukowcy — historycy sztuki. Już od 1933 r., pracując na zlecenie Ost.-Institut w Berlinie, kiedy goszczono ich w polskich placówkach naukowych, przygotowywali wykazy polskich dzieł sztuki i zabytków. Tak więc z chwilą wybuchu wojny dokładnie wiedzano co spośród dóbr kulturalnych należy zagrabić lub zniszczyć.

Tę działalność prowadzono zarówno na ziemiach wcielonych do Rzeszy, jak i w Generalnej Guberni. Podstawę prawną stanowiło wydane 16.XII.1939 r. zbiorcze zarządzenie Himmlera o konfiskacie polskich zabytków i dzieł sztuki.

Czytamy w nim m.in. "(...) W interesie Umocnienia Niemczyzny i Obrony Rzeszy zarządza się konfiskatę (...) przedmiotów, które znajdują się w archiwach, muzeach, zbiorach publicznych, oraz w posiadaniu prywatnym (...)". Nad wykonaniem zaleceń czuwać miały wyspecjalizowane urzędy.

Na ziemiach włączonych do Rzeszy zajmował się tym cały aparat kierowany przez utworzony już 5.XII.1939 r. urząd "Generalnego Powiernika dla zabezpieczenia niemieckich dóbr kulturalnych we wschodnich ziemiach przyłączonych", a przewodził mu SS-Sturmabführer prof. dr Heinrich Harmjan.

Ruszyli w teren specjalne ekipy, metodycznie go penetrując, grabiąc muzea, galerie, prywatne kolekcje, biblioteki, archiwa i skarbcie kościelne. W ten sposób zagarnięciu i rozproszeniu uległy zbiory 30 muzeów i ponad 100 kolekcji prywatnych. Tu przytaczamy tylko kilka przykładów rabunku mienia kościelnego.

Kościół na terenach włączonych był szczególnie prześladowany. Wyrażało się to w eksterminacji duchowieństwa, w utrudnianiu ludności polskiej wykonywania praktyk religijnych. Większość kościołów zamknięto, a ich mienie skonfiskowano. W czynnych zabroniono używania języka polskiego, polskich napisów i emblematów. W czasie nabożeństw, uroczystości i świąt urządzano w świątyniach łapanki. Wiernych wywożono do Rzeszy na roboty przymusowe.

Dokonując grabieży nie krępowano się niczym, ani rangą zabytków, ani ich pochodzeniem. Wśród licznych obrabowanych kościołów Wielkopolski, Pomorza i Śląska znalazły się katedry gnieźnieńska i poznańska, skąd zabrano wspaniałe zabytki liturgiczne. W obszernym sprawozdaniu Generalnego Powiernika z marca 1941 r., złożonym Himmlerowi, w wykazie "zabezpieczonych" zbiorów oprócz 102 bibliotek, 15 muzeów, 3 galerii obrazów, 21 zbiorów prywatnych itp. podane są 33 skrzynie z dziełami sztuki sakralnej.

Pierwszego września 1941 r. SS-Obersturmführer dr Kraut pisze:

"Dnia 21.VIII.1842 r. przystąpiono do przeszukania katedry w Płocku, celem stwierdzenia czy znajdują się w skarbcu kościoła jakieś przedmioty dotychczas nie odnalezione, a zwłaszcza czy jest tam patera słynnego kielicha Konrada (Mazowieckiego), pochodząca z pierwszej połowy XIII w. Zbadanie skarbcza i porównanie z posiadanym spisem wykazało, że oprócz poszukiwanej paternej brak jeszcze więcej kielichów z wczesnych okresów i o znacznej wartości artystycznej (...)"

W trakcie akcji "zabezpieczania" nie gardzono również kradzieżą przedmiotów sakralnych na własny rachunek. A przykład szedł z góry. Namiestnik Kraju Warty A. Greiser przywłaszczył sobie między innymi: pięć kielichów z katedry w Pelplinie, których — mimo monitów Urzędu Generalnego Powiernika — nie zwrócił.

Grabieży towarzyszyło permanentne niszczenie lub bezczeszczenie dzieł sztuki, zabytków, budowli i relikwii kultury duchowej.

"Należy zniszczyć ślady polskiej myśli i kultury" — nawoływał gaulleiter Gdańska A. Forster.

Tak więc zniszczono tablice i po-

mniki ku czci Polaków oraz kilka tysięcy kapliczek przydrożnych i figur wotywnych. Zaczęto rozbiorę zabytkowego kościoła farnego w Ostrołęce, a katedrę w Pelplinie oddano niemieckiej szkole policyjnej. Katedrę w Chełmnie po doszczętnym złupieniu zamieniono na garaże. Poznański kościół Sw. Marcina stał się wielką, grupującą blisko 3 miliony woluminów, składnicą zrabowanych ksiąg. W innych kościołach urządzano kina, składy bądź magazyny. W 1941 r. wydano zarządzenie o konfiskacie wszystkich dzwonów kościelnych.

W Generalnej Guberni

Niemal identycznie wyglądała sytuacja kościoła w Generalnej Guberni. Tu akcją kierował specjalny pełnomocnik do "zabezpieczania" skarbów sztuki i kultury, były wiedeński podsekretarz stanu SS-Sturmführer dr Kajetan Muhlmann. Grupy specjalistów zwoziły do składnic w Warszawie i Krakowie najcenniejsze zabytki kultury polskiej. Dr Hans Posse, dyrektor Państwowej Galerii Obrazów w Dreźnie, pisze w raporcie dla M. Bormanna z 14.XII.1939 r.:

"Od 6.X trwa akcja wywożenia dzieł sztuki, którą kieruje sekretarz stanu dr Muhlmann jako pełnomocnik marszałka Goeringa (...). Wywozi się przede wszystkim zabytki z Zamku Królewskiego w Warszawie. Do Krakowa nadchodzą codziennie wagony ze skonfiskowanymi zbiorami dzieł sztuki, państwowymi, prywatnymi i kościelnymi. W Krakowie są one gromadzone, badane, segregowane, inventaryzowane. oraz fotografowane. Album takich zdjęć przedłożony zostanie Hitlerowi (...)"

I rzeczywiście. Ekipy K. Muhlmana w ciągu 6 miesięcy nie tylko zebrały najcenniejsze zabytki, ale przygotowały również specjalny katalog wybranych dzieł sztuki, wydany drukiem na przełomie 1940-1941 r.

Na 179 stronicach tej publikacji zatytułowanej "Sichergestellte Kunstwerke im General-Gouvernement" podano opisy uzupełnione 4 tekami do składowych fotografii obiektów. Z interesującej nas problematyki znalazły się w nim zabytki tej miary co: Tryptyk z Szańca i Zdjęcie z Krzyża z Chomranic, ołtarz Wita Stwosza (wywieziony już na początku 1940 r. do Norymbergii) i skrzydła tryptyku Hansa Szeza z Kulmbachu z kościoła Mariackiego w Krakowie, haftowany perłami ornat Piotra Kmity z katedry na Wawelu oraz cenne dzieła sztuki złotniczej z licznych kościołów. Odnotowano m.i.: 37 obiektów ze skarbcza katedralnego na Wawelu, 17 z kościoła Mariackiego oraz obiekty z krakowskich kościołów: Bożego Ciała, Sw. Floriana i OO. Paulinów na Skalce. Znalazły się tam również zabytki z katedry w Pelplinie i Lublinie, ze skarbcza i katedry w Sandomierzu, z kościołów parafialnych w Wieliczce i Stąpownicy.

I tu, jak na ziemiach włączonych do Rzeszy, nie gardzono grabieżą na własny rachunek.

Generalny gubernator H. Frank, 24.II.1943 r. zarządził, aby najcenniejsze okazy znalazły się w jego po-

Zapisy do Szkół Sobotniej Gminy 39 ZNP

Zapisy do szkół sobotniej na następny rok szkolny odbędą się w sobotę, 17-go września, w godzinach 10-12 rano do 12-ej w południe, w sali Archer Park, 4901 S. Kilbourn.

Nauka rozpocznie się 1-go października i będzie prowadzona w każdą sobotę od 9-ej rano do 12-ej w południe. Jest pożądanym, aby dziecko było członkiem ZNP. Jeżeli jeszcze nie jest ono członkiem, z chęcią zapiszemy całą rodzinę do ZNP.

W sobotę 24-go września wyjeżdżamy na SPOTKANIE MŁODZIEŻY POLONIJNEGO do nowej siedziby ZNP. Wszyscy uczniowie szkoły są proszeni zebrać się przed salą Archer Park ażeby autobusem zjechać do nowego gmachu ZNP, 6100 N. Cicero Ave. Program spotkania przewiduje: zwiedzenie biur ZNP, przekąskę, niespodzianki oraz ogólny śpiew.

W szkółce będą nauczane przedmioty, jak: język polski, dla początkujących i dla zaawansowanych, śpiew i polskie tańce narodowe. Działwa, od 6-go do 15-go roku, ma sposobność do zapisania się.

Po dalsze informacje prosimy dzwonić do p. M. Winieckiej 636-3885, przewodniczącej komitetu młodzieży przy Gminie 39 ZNP.

mieszczeniach służbowych na Wawelu i w pałacu w Krzeszowicach. Tak przyzwyczaił się do zrabowanych dzieł, że uciekając wywoził je ze sobą. W chwili aresztowania go w Bawarii przez oficerów amerykańskich 4.V. 1945 r. znaleziono 14 zabytków wywiezionych z Krakowa, a m.in.: obraz Leonarda Da Vinci "Dama z Łasiczką" wspomniany już ornat Kmity i złożony kielich z kościoła Mariackiego.

Aby precyzyjnie zrealizować eksterminacyjne założenia wobec kultury polskiej postanowiono zniszczyć to czego nie udało się zrabować lub co ocalało w czasie działań wojennych.

W Warszawie wiele budowli sakralnych zburzono podczas powstania 1944 r. lub po jego upadku. Wysadzono w powietrze katedrę Sw. Jana i kościół Jezuitów, zaminowano kościół Bernardynów i Wzytek, zniszczono wiele innych. Spładowano świątynie, rozbite pomniki, kapliczki i krzyże, sprofonowane sarkofagi i budowle to również milczący świadkowie bezprawia i zbrodni.

I na zakończenie jeszcze jeden, ale jakże wymowny przykład:

Oto w Wiśniczu Nowym w Małopolsce miejscowi hitlerowcy zdewastowali zabytkowy kościół, sprofonowali przedmioty kultu religijnego, wdarli się do podziemi, gdzie rozbili sarkofagi książąt Lubomirskich. Zwłoki obrabowano, a szczątki wyrzucono. Kamień ze zniszczonego kościoła przeznaczono na budowę willi gubernatora Wachtera.

K.M. i W.G.
Narodowiec

Falszerze Wina w Italii

(DP) — Walka z fabrykantami sztucznego wina toczy się we Włoszech od dawna, ale nie doprowadziła do wyeliminowania z rynku wina podrobionego. Falszerzy stosują coraz sprytniejsze metody butelkując płyny przypominające smakiem i aromatem różne gatunki wina gronowego.

Irytuje to w najwyższym stopniu solidnych winiarzy, zwłaszcza że koszt produkcji wina sztucznego, głównie na podstawie cukru, wynosi 90 lirów za litr, a wina prawdziwego 150 do 200 lirów.

Pod naciskiem właścicieli sławnych winnic, w prowincji Asti, organy ministerstwa rolnictwa śledzą tajne operacje falszerzy i co pewien czas wykręwiają zakłady chemiczne nielegalnie konkurujące z rzetelnymi plantatorami winorośli.

Ostatnio ministerialny oddział walki z fałszowaniem artykułów żywnościowych wziął pod obserwację genezyjskiego kupca, Liliano Raiteri, który kupował i sprzedawał olbrzymie ilości cukru lub syropu. Każda transakcja

Uwaga Artyści Grup Etnicznych

Zaprasza się artystów grup etnicznych do wzięcia udziału w Festiwalu Artystycznym, który odbędzie się w niedzielę, 2 października, w Morton College.

Kierownik festiwalu, Larry Apperson, zachęca lokalnych artystów tancerzy, śpiewaków, instrumentalistów do wzięcia udziału w występach, które wezmą miejsce w teatrze szkolnym Jedlicka Performing Arts Center.

Poza występami będzie można obejrzeć stoiska poszczególnych grup etnicznych w godzinach, 11 rano do 5 po południu.

Po bliższe informacje prosimy dzwonić do p. Larry Apperson — 656-8000, wewnętrzny 261.

Annunzio w Rocznice Napaści Hitlerowskiej Na Polskę

Z okazji 38-ej rocznicy zdradzieckiej napaści Niemiec hitlerowskich na Polskę, kongresman z Illinois Frank Annunzio, na forum Izby Niższej przypomniał zebranym posłom o heroicznej walce narodu polskiego z najeźdźcą oraz zbrodnie przeciwko całej ludzkości jakiej dopuścili się nazistowcy.

Rocznica ta powinna być pamiętana wszędzie na świecie, stwierdził Annunzio. Polska nadal nie jest wolna, cierpiąc pod twarą dyktaturą Rosji sowieckiej.

Wystąpienie kongr. Annunzio zostało później wydrukowane w wydaniu periodyku "Congressional Record."

Ogłoszono Kurs Stolarski

W bieżącym miesiącu przyjmowane będą podania na kurs zawodowy i staż stolarski, ogłosił sekretarz 33 wardy, Fred Bigham. Zgłaszający się powinni mieć ukończone 17 lat, dwa lata szkoły średniej i kartę social security.

Zgłoszenia przyjmowane będą od 26 września do końca miesiąca w godzinach 9:30 rano do 4:30 po południu pod adresem 12 E. Erie, Chicago, Illinois.

"White House Fellowships"

Kongresman Edward Derwinski (4 Dystr., Ill.) oznajmił, iż już można pobrać formularze na aplikacje dla kandydatów na pozycje specjalnych asystentów szefów departamentów w latach 1978-79. Selekcja kandydatów odbywa się w ramach tradycyjnego programu zw. White House Fellowships. Formularze można pobrać do 15 listopada br., natomiast wypełnione podania należy złożyć do dn. 1 grudnia br.

Minimum 14, a maksimum 19 asystentów zostanie wybranych w oparciu o ich kwalifikacje. Ubiegający się muszą być w wieku 23 do 35 lat.

Bliższe informacje można uzyskać listownie, pisząc na adres: President's Commission on White House Fellowships, Washington, D.C. 20415, lub pisząc do kongresmana Derwinskiemu — 1401 Longworth, House Office Building, Washington, D.C. 20515.

Ci którzy zostaną wyselekcjonowani, przez rok pozostaną w stolicy, uczestnicząc w szeregu spotkań rządowych z sektorem prywatnym oraz w seminariach poświęconych administracji federalnej. Po roku czasu, wrócą do normalnych zajęć w swoich zawodach.

tym towarem, jeśli przekracza 25 kilogramów, musi być zanotowana na specjalnej fakturze, której kopię otrzymuje ministerstwo rolnictwa.

Te faktury wydawały się podejrzane, ponieważ napływały do ministerstwa jak z rogu obfitości.

Gdy sprawdzono czy adresaci otrzymywały towary — okazało się że nie.

Sledztwo zacieśniono i któreś nocy zaobserwowano niezwykle scenę nad rzeką Tanaro. Do napełnionej wodą rzeźniczą cysterny podjechała ciężarówka z paczkami cukru. Kierowcy wyspali do wody dużą ilość cukru, a następnie dodali nieco różnych chemikaliów. Cysterna odjechała a bulgocząca w niej woda z rzeki zamieniła się w wino. Scenę fabrykacji pod gołym niebem zdolano sfotografować.

Po nitce do kłębka agencji ministerstwa stwierdzili, że cukier pobudzający fermentację i produkujący alkohol pochodził ze składów liguryjskiego groszty. Według przewoźnych obliczeń do fabrykacji fałszywego wina przyczyniło się 8 milionów kilogramów cukru kupionego na czarnym rynku od obywatela Raiteri. Nie chcąc tłumaczyć się wobec władz ze swych praktyk chemik czyniła za granicę. (fc)

Kurs Dla Członków Związków Zawodowych

Członkowie związków zawodowych z Chicago i okolic mają możliwość zapisania się na ośmiotygodniowy kurs "Labor Studies Program" na Uniwersytecie Illinois, Chicago Circle Campus. Opłata rejestracyjna wynosi \$22. Amalgamated Bank i związek zawodowy United Retail Workers oferuje ograniczoną ilość zasiłków stypendialnych.

Osoby zainteresowane proszone są o skontaktowanie się z p. Helen El-kiss, Uniwersytet Illinois, Chicago Circle Campus, 1315 SEO Bldg., P.O. Box 4348, Chicago, Illinois, lub telefonicznie: 996-2623.

Odkrycie Dokonane Przez Zniwiarzy

We wsi Stobno niedaleko Tucholi (woj. bydgoskie) zniwiarze natrafili na tajemniczą konstrukcję kamienną. O znalezieniu powiadomiono naukowców z działającej w tym rejonie ekspedycji archeologicznej. Okazało się, że jest to grobowiec z pierwszych wieków po Chr. Znajdowały się w nim szczątki szkieletu kobiety, przy których znaleziono duży złoty wisior gruszkowaty z ornamentem. Archeolodzy przypuszczają, że jest to grób księżniczki plemienia słowiańskiego, które zamieszkiwało ziemie dzisiejszego Pomorza w okresie rzymskim.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

Odwiedził Biura ZNP



Bawiący w Chicago gen. Antoni Grudziński, złożył wizytę w siedzibie ZNP. Od lewej: plk. Kazimierz Sztarnal, prezes ZNP i K.P.A. Alojzy Mazewski, gen. Antoni Grudziński, sekretarz ZNP Władysław Kubiak i b. konsul gen. R.P. dr Juliusz Szygowski.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Zebranie Grupy 2206 ZNP

18 września, o 2 po południu, odbędzie się zebranie Grupy 2206 ZNP, Tow. Króla Władysława Jagiełły, w sali parafialnej przy ulicach Hoyne i Lyndale.

Wszyscy członkowie proszeni są o przybycie celem załatwienia ważnych spraw.

Jan Stasiak, prezes; B. Madera, sekr. prot.

Zebranie Grupy 2742 ZNP

Zebranie Towarzystwa Wolność Ludu, pierwsze po wakacjach, odbędzie się w niedzielę, 18 września w sali par. św. Jadwigi przy Lyndale i Hoyne ul. o 1-ej po południu. Prosimy członków o uregulowanie zaległych podatków, oraz bardzo prosimy o zapisanie nowych członków na czesze Wydziału Kobiet przy ZNP. Nagrody dla tych którzy zapiszą nowych członków.

Będą sprawozdania z wycieczki do Obozu Młodzieżowego oraz przekąska. Kto będzie 25-tym członkiem przybyłym na zebranie, otrzyma nagrodę, jak i najmłodszy członek naszej grupy.

Jerzy Góbiecki, prezes
W. Stermiński, sekretarz

Zebranie Grupy 170 ZNP

Zebranie Grupy 170 ZNP, Tow. im. Agatona Gillera-Tomasza Zana odbędzie się w czwartek, 15 września w sali pnr. 1001 N. Wolcott Avenue, początek o 8 wieczorem.

Prosimy wszystkich członków o przybycie celem załatwienia licznych ważnych spraw.

Józef Tracz, prezes; Jan Strzyż, sekr. prot.

Posiedzenie Grupy 694 ZNP

Posiedzenie Grupy 694 Tow. Synowie Wolności odbędzie się 16-go września br., o 8-ej wieczorem, w sali Lo Rayne Chateau pnr. 5925 W. Di-versey Ave.

Sekretarz finansowy będzie przyjmował opłaty za ubezpieczenie już od godziny 6:15.

Jest to pierwsze zebranie po okresie wakacyjnym. — Kapelan ks. Stanisław Stanisławski; Piotr Marud, prezes; Wiesław Kowalski, sekr. prot.

Zebranie Grupy 413 ZNP

W niedzielę, 18 września, o 2 po południu, odbędzie się zebranie Grupy 413, Tow. Króla Piasta, w sali parafialnej św. Jadwigi. Wszyscy członkowie proszeni są o przybycie celem załatwienia ważnych spraw.

A. Leszczyński, prezes; H. Majers, sekretarz.

Zebranie Grupy 843 ZNP

Tow. Tadeusza Kościuszki Gr. 843 ZNP odbędzie swoje powakacyjne regularne miesięczne zebranie w środę, 14-go września, w Domu Weterana, pnr. 3024 N. Laramie Ave. Początek o godzinie 8-ej wieczorem punktualnie. Dla wyгоды członków sekretarz finansowy będzie urzędował już od godz. 7-ej wieczorem. Ze względu na ważność spraw, jakie mają być omawiane na tym zebraniu uprasza się o możliwie jak najliczniejsze przybycie. — Józef Marolewski, prezes; Czesław M. Pawlak, sekr. prot.

Zebranie Grupy 865 ZNP

W środę, 14 września, o 7:30 wieczorem, odbędzie się zebranie Grupy 865, Tow. Młoda Polska, w sali W Wilson Park, 4630 N. Milwaukee Ave. Prosimy członków o liczny udział. Stanisław Smoleński, sekretarz; Lester Mlston, prezes.

Z Ligi Morskiej W Ameryce

Oddział Gdańsk Nr 50 Ligi Morskiej w Ameryce odbędzie swe zebranie w środę, 21 września, o 7:30 wieczorem, w sali Braci Łączkowskich, 1425 W. 51 ulica.

Wszyscy członkowie proszeni są o przybycie.

Helena Pukała, prezeska; R. Jelińska, sekr.

Oddział im. Marsz. J. Piłsudskiego

Nr 2 Ligi Morskiej w Ameryce odbędzie swe zebranie w sobotę, 17 września, o 2 po południu, w sali im. Leszczyńskiego, 2532 W. Fullerton Ave.

Omawiana będzie sprawa bankietu, rezerwacji i zwrotu biletów. Wszyscy członkowie proszeni są o przybycie.

Teofil, Jarosz, prezes; Zofia Łatuszek, sekr.

• KUPUJĄCE W SKŁADACH •
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Premiera w Piątek 16 Września

Pierwszy Polski Film Sezonu
Epopeja Według Trylogii

Henryka Sienkiewicza

W Kolorach Na Szerokim Ekranie

PAN WOŁODYJOWSKI

Napisy Angielskie Tłumaczą Dialog,
Zaproszcie Przyjaciół Nie Polskiego
Pochodzenia, Będą Wam Wdzięczni!



Film Miłości, Bohaterstwa i Przygody!

Telefon 545-5922 KINO Milford Pulański Przy Milwaukee Ave.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUnswick 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRUnswick 8-8700. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYŚLAMY PRZESŁANIE
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25	
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75	
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00	
Miesięcz. (1 mo.) 5.00		

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Codziennie (Single Daily Copy)25c

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00	
Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50	
Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00	

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Week-End)30c

Kryzys Małych Przedsiębiorstw

Półowa zatrudnionych przez sektor prywatny pracuje w małych fabrykach, warsztatach i sklepach. W dodatku, większość nowych produktów i usług dla ludności Stanów Zjednoczonych narodziło się w małych przedsiębiorstwach.

Wydawało by się, że jest to wystarczający powód, by rząd federalny okazywał małym przedsiębiorstwom taką samą troskę jaką okazuje wielkim korporacjom i związkom zawodowym. Dotąd było jednak odwrotnie. "Small business" był traktowany po macoszemu i skazywany na własne słabe siły. Skutki były opłakane: 30 procent nowych małych przedsiębiorstw bankrutuje w pierwszym roku, 50 procent w ciągu pierwszych dwóch lat istnienia.

Plagą małych przedsiębiorstw jest wypełnianie formularzy biurokracji federalnej, stanowej i miejskiej, co kosztuje małe przedsiębiorstwo około \$18 miliardów rocznie. Do tego dochodzi spełnianie różnych zarządzeń, służnych i bezsensownych. Wymownym przykładem idiotycznych pomysłów "Wielkiego Brata", który rzekomo troszczy się o nas wszystkich, jest zarządzenie w rejonach o mieszanej ludności, umieszczania napisów ostrzegawczych i reguł bezpieczeństwa w dwóch językach: angielskim i hiszpańskim. Mała fabryka w Houston, Texas wydała kilka tysięcy dolarów na napisy w języku hiszpańskim, mimo, że zatrudnia tylko jednego pracownika hiszpańskiego pochodzenia, który zna doskonale angielski. Nie pomogły reklamacje, firma musiała dostosować się do zarządzenia biurokratów washingtonskich.

Małe przedsiębiorstwa, które nie stać na zaangażowanie adwokatów i specjalistów od oszustw podatkowych, nie korzystają z "dziur" w prawie podatkowym. W ostatnich kilku latach podatki pochłaniały od 25 do 30 procent dochodów.

Spór o Wiek Emerytalny

W środowiskach "senior citizens" istnieje poważne zaniepokojenie planami przesunięcia wieku emerytalnego z 65 lat do 68, jeśli chodzi o otrzymywanie wypłat z Social Security. Gdy w kołach administracji demokratycznej sprawa ta została podniesiona raczej marginesowo przez Sekretarza Handlu Juanitę Kreps, republikanie w Izbie Reprezentantów wystąpili z własnym programem reform Social Security, właśnie budzącym obawy wśród ludzi w wieku emerytalnym.

Republikanie wykorzystują trudności finansowe agencji federalnej Social Security Administration, gdyż istnieją opinie, że pewne fundusze wyczerpią się w 1979 roku, a inne w 1983 roku. I właśnie ten stan rzeczy skłania koła kongresowe do podjęcia reorganizacji finansów Social Security. Sprawą zajmują się Biały Dom i demokratyczna administracja, a również republikanie podjęli ją jako wygodny dla nich temat polityczny.

Lance Powinien Odejść

Dyrektor budżetu, Bert Lance, przyjaciel Jimmy Cartera z okresu jego gubernatorstwa w Georgia, powinien odejść z urzędu. I obojętne jest, czy odejdzie w formie rezygnacji, czy też zostanie usunięty przez Prezydenta. Dalsze bowiem utrzymywanie go na urzędzie szkodzi interesom politycznym Prezydenta, jak też wytwarza komplikacje dla administracji rządowej.

Prezydent powiada, że Lance ma prawo do obrony. Będzie miał okazję, bo stanie w tym tygodniu przed komitetami Kongresu, aby wyjaśnić swoje finansowe i bankowe manipulacje, które są przyczyną ataków na Lance, jak też wielkiego poruszenia w kołach bankowych.

Wśród ustawodawców kongresowych narasta przekonanie, że obecnej sytuacji Lance nie można utrzymywać. Demokratyczny senator Henry Jackson z stanu Washington ujął problem w formule: "Tego rodzaju rzeczy nie mogą iść dłużej". Senator jest zdania, że Lance powinien mieć okazję złożenia wyjaśnień publicznie i właśnie przesłuchany w senackim Komitecie Spraw Rządowych mają służyć temu celowi.

Istota zagadnienia w tej spornej sprawie operacji finansowych i bankowych dyrektora budżetu leży w tym, że według opinii adwokata, Lance nie poczuwa się do odpowiedzialności za "nielegalne" czyny, jak też nie widzi w nich nic "niewłaściwego". A właśnie te problemy są sporne w ocenach i stąd doszło

cent dochodów stu największych korporacji. Małe przedsiębiorstwa musiały przeznaczyć znacznie większy procent dochodów na podatki. W wielu wypadkach powstała paradoksalna sytuacja. Właściciel małego przedsiębiorstwa zarabiał mniej od niejednego swego pracownika.

Biurokracja i podatki nie są jedynymi plagami "Small business". Coraz liczniejsze procesy o odszkodowania za nieszcześliwe wypadki, bardzo często spowodowane przez pracownika a nie firmę, podniosły cenę ubezpieczenia. Mała firma w Kalifornii, która płaciła \$6 tysięcy rocznie za ubezpieczenie od wypadków zaledwie sześć lat temu, obecnie ma płacić \$40,000 rocznie.

Firma która zwolni jednego pracownika płaci przez 2 lata o 6 procent więcej na fundusz bezrobocia. Małe firmy mają trudności w otrzymaniu pożyczki w banku i zwykle muszą płacić większy procent niż wielkie korporacje. Small Business Administration gwarantuje około 26,000 pożyczek rocznie, jedną na 500 przedsiębiorstw.

Sytuacja zaczyna się nieco zmieniać na korzyść małych przedsiębiorstw. Obecny dyrektor Small Business Administration, Vernon Weaver z pomocą "lobby" małych przedsiębiorstw uzyskał od demokratycznego Kongresu pewne ulgi podatkowe dla małych przedsiębiorstw. Udało się również zablokować kilka projektów ustaw szkodliwych dla małych przedsiębiorstw. W Kongresie narasta zrozumienie roli i znaczenia małych przedsiębiorstw w życiu gospodarczym państwa. Jest to może największe osiągnięcie organizacji małych przedsiębiorstw, bo życzliwy Kongres może zmienić na lepszy klimat w jakim działają małe przedsiębiorstwa.

W Kongresie znajdują się już projekty reorganizacji Social Security. Niektóre sugestie republikanów zostały przyjęte przez ludzi w wieku emerytalnym z zadowoleniem, jak dla przykładu projekt zniesienia ograniczeń w zarobkach dla ludzi pobierających już wypłaty z Social Security.

Według obowiązującego obecnie prawa emeryci nie mogą zarabiać więcej niż \$3,000 rocznie, jeśli chcą zachować w pełni swoje wypłaty emerytalne. Projekt republikanów znosi to ograniczenie i jest on przyjmowany przez "senior citizens" z zadowoleniem, gdyż dawałby im możliwości dodatkowych zarobków bez obawy utraty wypłat emerytalnych.

Ale przesunięcie granicy wieku emerytalnego z 65 do 68 lat budzi zdecydowane sprzeciw jako projekt, uderzający w interesy ludzi pracy, którzy chcą przechodzić na emeryturę właśnie w wieku 65 lat. Wielu obawia się, że po prostu mogą nie dożyć do 68 lat i stąd cały ich wkład na wypłaty emerytalne byłby stracony.

do konfliktu o Lance, rzucającego cień i na postawę Prezydenta.

Głosy domagające się zakończenia tej sprawy odzywają się nie tylko wśród republikańskiej opozycji, ale i wśród wybitnych demokratów, jak dla przykładu gubernatorzy. Dla republikanów sprawa Lance jest dobrą okazją do szkolenia tematyki kampanijnej na okres przyszłorocznych wyborów kongresowych. Sądzą bowiem, że podobnie jak afera Watergate w 1974 roku pomogła demokratom, tak obecnie sprawa dyrektora budżetu i jego praktyk finansowych pomoże republikanom.

To i Owo

Burmistrz i radni nadmorskiego miasteczka Olmeto na Korsyce postanowili pozbyć się z plaży nudystów. W tym celu kupili większą ilość jaskrawej i trudnozmywalnej farby, którą oblali golasów. Od tego czasu nudyści unikają plaży w Olmeto jak ognia.

Tygodnik niemiecki "Stern" przeprowadził ankietę na temat "Mój ulubiony zawód". Oto jej główne wyniki: tylko 11 Niemców i 6 Niemek na sto indagowanych marzy o karierze wojskowej; 25 proc. tęskni do zawodu w leśnictwie; 7 proc. lubi zawód kierowcy pojazdu mechanicznego; 3 proc. pragnie wstąpić do stanu duchownego; co trzecia kobieta (30 procent) chętnie wybrałaby zawód lekarza; 29 proc. kobiet ma zamiar poświęcić się zawodowi architektki.



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Zapowiadają Apokalipsę

GWIAZDA POLARNA. — Apokaliptyczna kampania, finansowana przez grupę ewangelików, to tylko jeden głos w coraz liczniejszy chórze dzisiejszych proroków. W miarę zbliżania się roku 2000 dopatrują się oni w różnych aktualnych wydarzeniach biblijnych znaków zwiastujących koniec świata i powtórne przyjście Chrystusa. Ci apokaliptyczni fundamentalści, którym w sukurs przychodzi przewidywanie rozmaite klęski świeccy klimatolodzy, ekolodzy, ekonomiści i wszelkiej maści futurologi, przyciągają do siebie miliony przerażonych wyznawców za pomocą książek, taśm magnetofonowych, pogadek i filmów, takich jak "Omen", w którym Antychryst ukazany jest jako 4-letnie dziecko.

Mogłoby się wydawać, że nic łatwiejszego, jak machnąć na nich wszystkich ręką i powiedzieć, że to "banda szaleńców". Ale tego rodzaju styl myślenia, który wywiera silny wpływ na około 10 proc. ludności Ameryki, może przekroczyć granice szaleństwa i stać się zjawiskiem wartym poważnych badań i zastanowienia.

Także znane od dawna sekty, jak Świadkowie Jehowy, czy Adwentyści Dnia Siódmego, także powstały opierając się na wizjach apokalipsy, jednak wspomniany tu nowy ruch zrodził się z inspiracji różnych, nie związanych w sekty fundamentalistów, którzy pobierali nauki w Seminarium Teologicznym w Dallas i innych ośrodkach dosłownego odczytywania Biblii. Główni rzecznicy ruchu to znani "jasnowidze", szerzący słowo wśród studentów przy wtórce takich organizacji ewangelistycznej, jak Youth for Christ, Campus Crusade etc.

Apokalipsę, opisaną w Księdze Daniela, w Objawieniu i innych tekstach Biblii, przepowiedano już w ciągu stuleci wielokrotnie. Pierwszą, ważniejszą datą końca świata miał być rok 1000 naszej ery, kiedy tysiące chrześcijan w całej Europie oczekiwały tego wydarzenia i setki pielgrzymów udały się na górę Syjon, by tam powitać powtórne przyjście Chrystusa. W 1524 roku niejaki Stoeffler, niemiecki astronom i kaznodzieja, przepowiedział, że wielki potop położy kres światu, wobec czego jego parafianie zbudowali posłuszenie trawny i arki. Gdy wody nie wzbierały, wierni wrzucili Stoefflera do stawu.

Inna fala gorączki apokaliptycznej przeszła przez amerykańskie i brytyjskie kościoły w początkach XIX wieku. Gdy gorliwi uczniowie Williama Millera, farmera, który przeistoczył się w kaznodzieję, przywdziali białe szaty gotując się do wniebowstąpienia i 22 października 1844 roku oczekiwali Chrystusa na szczycie wzgórza, ich rozczarowanie nie wyrażało długotrwałej szkody ruchowi. Już w kilka lat potem spadkobiercy Millera nauczali, że w owym roku rzeczywiście miało miejsce: nareszcie wydarzenie wielkiej wagi: nareszcie ujawniona została prorocza prawda zawarta w Biblii i tak powstał Kościół Adwentystów Dnia Siódmego.

Ambicje Gub. Browna

W Białym Domu panuje przekonanie, że gubernator Kalifornii Jerry Brown będzie opponentem prez. Cartera w prawyborach w 1980 r. Doradcy i przyjaciele gub. Browna zaprzeczają, ale stratedzy polityczni w Białym Domu nie wierzą tym zaprzeczeniom.

Według informacji jakie posiada Biały Dom, gub. Brown mówi swoim najbliższym, że wysunięcie kandydatury na prezydenta w 1980 r., nawet, gdy skończy się niepowodzeniem, nie zaszkodzi mu lecz pomoże w 1984 r.

Ewentualna kandydatura Browna wywołuje żywą dyskusję w Białym Domu. Niektórzy doradcy polityczni prez. Cartera obawiają się Browna. Przypominają, że młody gubernator, prawie niezany poza Kalifornią, który w 1976 r. wysunął kandydaturę dość późno, zwyciężył w prawyborach w czterech stanach. Inni doradcy uważają, że kandydatura Browna byłaby korzystna dla prez. Cartera. Zagrożenie z lewej strony (Brown) i prawej kandydat republikański umieściło by prez. Cartera w centrum, które zwykle wygrywa wybory.

Problem Wiek Emerytalnego
Cenne Wyjaśnienia Kongr. Zabłockiego

Na tle różnych informacji, mówiących o trudnościach finansowych agencji federalnej Social Security Administration oraz w związku z doniesieniami prasowymi, jakoby administracja rządowa nosiła się z zamiarem przesunięcia granicy wieku dla otrzymywania wypłat Social Security do 68 lat, a nie jak obecnie od 65 lat życia, w wielu kołach społeczeństwa wystąpiło silne zaniepokojenie.

I trudno temu dziwić się, skoro te różne relacje prasowe przyjmowano za rzeczywistość. Ostatecznie przecież ludzie po dziesiątkach lat pracy chcą korzystać z swoich uprawnień w zakresie Social Security, a więc wiadomości o trudnościach finansowych agencji federalnej wywołują obawy, czy wypłaty będą następowały bez komplikacji.

Również trudno dziwić się, że wielu ludzi, którzy zbliżają się do 65 lat życia, niepokoi wiadomość, jakoby administracja rządowa zamierzała przedłużyć granicę wieku dla wypłat Social Security do 68 lat. Kto zbliża się do wieku 65 lat i zamierza skorzystać z swoich uprawnień pensyjnych słusznie niepokoił się, że ewentualnie musiałby czekać jeszcze dalsze trzy lata.

Ile prawdy jest w tych wszystkich doniesieniach i opierających się na nich spekulacjach?

Wybitny ustawodawca kongresowy, kongr. Klemens Zabłocki (D) z Milwaukee, Wis. wystąpił z specjalnym listem do swoich wyborców, wyjaśniającym te sprawy. Kongresman był taskaw udostępnić swój list i na użytek prasowy poza jego okręgiem wyborczym, gdyż słusznie uznał, że zagadnienie ma szeroki zakres i powinno być przedstawione ogółowi naszego społeczeństwa.

Finansowanie Social Security

"Musimy i możemy przywrócić finansową uczciwość Social Security Administration" — stwierdza Kongresman w swoim liście "News and Views" z 1 września rb. i informuje że według przekazanych Kongresowi przez prez. Cartera planów reorganizacji finansów Social Security chodzi tu o uzyskanie stabilizacji finansowej tej agencji federalnej na resztę obecnego stulecia.

Według planu Prezydenta należy ustalić specjalny system finansowania Social Security z ogólnych funduszy rządowych, zastępując tym samym obecne podatki Social Security, które traci się, gdy rata bezrobocia przekracza w kraju sześć procent. Dalej plan przewiduje zniesienie górnej granicy (\$16,500) co do sumy indywidualnych uposażeń, od których pracodawca płaci podatki Social Security.

Zdaniem kongr. Zabłockiego te plany są wyrazem podejścia do sprawy zapobieżenia deficytom w funduszach Social Security w przyszłości.

Kongresman oświadcza w swoim liście do wyborców, że będzie popierał przedłożenia Prezydenta, gdyż uważa, że amerykański podatnik powinien być pewien otrzymywania zwrotów za swoje wpłaty na rzecz Social Security, a więc powinien mieć zabezpieczony okres emerytalny.

Przejście Na Emeryturę

Dalej kongr. Zabłocki wyjaśnia problem przechodzenia na emeryturę w wieku 65 lat, jak też oświadczenia zgodne z rzeczywistością sprawę ewentualnego przesunięcia górnej granicy wieku emerytalnego na 68 lat.

Okazuje się, że to Sekretarz Handlu, Juanita Kreps, narobiła wielu nieporozumień, stwierdzając w wywiadzie prasowym, że wypłata Social Security powinna rozpoczynać się w wieku 68 lat. Wypowiedzi te dotyczyły projektu ustawodawczego oświadczenia oświadczenia prawa o obowiązku przechodzenia na emeryturę.

I właśnie Kongresman powiada: "Złożyło się tak nieszczęśliwie, że te oświadczenia wywołały wiele zamieszania i nieporozumienia". O co zaś chodzi w wniesionych do Kongresu projektach ustawodawczych?

"W Izbie Reprezentantów znajduje się obecnie projekt ustawy o zniesieniu przymusowego przechodzenia na emeryturę w odniesieniu do zatrudnionych na stanowiskach federalnych oraz o chronieniu pracowników przed przymusowym przechodzeniem na emeryturę przed wiekiem 70 lat w prywatnym zatrudnieniu.

"Ustawa zmierza do zapewnienia ochrony praw cywilnych starych obywateli, którzy zamierzają pracować i po osiągnięciu wieku 65 lat. Ustawa nie zakazuje tym, którzy chcą przejść na emeryturę, postąpienia w ten sposób. Również ustawa nie odwołuje przechodzącym na emeryturę w wieku 65 lat otrzymywania korzyści z tytułu Social Security".

"Jestem przeciwny zmuszaniu starych pracowników do pozostawiania w pracy, jak też jestem przeciwny zmuszaniu starych pracowników do opuszczania pracy" — konkluduje kongr. Zabłocki. Cenne jego wyjaśnienia powinny usunąć różne obawy, jakie zrodziły się wskutek niefortunnych wypowiedzi pani Kreps.

Kongr. Zabłocki oddał ważną przysługę społeczeństwu przez swoje wyjaśnienia. Stwierdza on w zakończeniu listu, że plan reorganizacji finansów Social Security "jest mądrzejszym i społecznie lepszym podejściem niż zmuszanie ludzi, aby pracowali do 68 lat swego wieku".

"Nasi starsi Amerykanie, przechodzący na emeryturę w wieku 65 lat, mają wszelkie prawa do otrzymywania korzyści z Social Security". (jb)

Betty Ford

B. prez. Gerald Ford nie opuścił kraju po odejściu z Białego Domu, ale jego żona Betty wybiera się do Moskwy, gdzie będzie pomagała NBC w nakręcaniu filmu o balecie "Bolszoj", który ma być nadany przez sieć NBC w okresie Bożego Narodzenia. Pani Ford ma spędzić tydzień z baletem w Moskwie. Należy przypomnieć, że p. Ford była zawodową tancerką.

Sen. Goldwater Ostrzega

Sen. Barry Goldwater (R. z Arizona) ostrzega, że jeżeli prez. Carter złamie traktat wzajemnej pomocy z Tajwanem bez uprzedniej zgody Kongresu, zostanie wszczęta przeciw niemu procedura "impeachment".

Listy Do Redakcji

Anonimowych listów nie umieszczamy. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania listów. Listy przeznaczone do umieszczenia należy pisać na maszynie z podwójnym odstępnem i na jednej stronie kartki.

Rządzi Czy Kieruje?

Szanowny Panie Redaktorze:

Dla wielu osób truizmem jest stwierdzenie, że rząd rządzi państwem. I już w tym momencie powtarzamy demagogiczną propagandę komunistycznych przywódców — to oni nam to mówili. Tak nas uczono od dziecka.

Gdyby nam, już od urodzenia wmaiwano, że mebel, na którym się siedzi, to nie krzesło, a na przykład karamba, to każdy powiedziałby, że siedzi na karambie, gdyż całe naczelnictwo jest sprawą sensu stricto i tylko umowną (Kornel Makuszyński, w jednej ze swoich książek zapytał kiedyś: "Dlaczego się mówi szewc i krawiec, a nie krawc i szewiec?" - i oprócz dowcipu to pytanie zawiera potwierdzenie umowności pojęć).

Każdy rząd, w "normalnym", demokratycznym państwie KIERUJE krajem reguluje jego politykę wewnętrzną i zewnętrzną, itd., itp., ale nigdy nie rządzi.

Niestety, w dzisiejszej Rosji i krajach satelitarnych rządzi, i to jak!

Długie lata nędzy, upokorzeń, bezradności, zalane krwią potwierdzały i potwierdzają "bazę" władcyów kremleskich, która jest wszechogarniająca kłamstwo.

W Rosji doszli już do perfekcji — kłamstwo wbijane w głowę już od dziecka staje się prawdą, na tej samej zasadzie, że krzesło może być karambą. I to jest właśnie tym okrzykanym praniem mózgów, "brain washing".

Ktośkolwiek i kiedykolwiek zetknął się z teoriami Lenina musi przyznać, że są one piękne, humanitarne i w ogóle "cacy".

I wreszcie byłby raj na ziemi, gdyby nie jeden maleńki szkopuł — że to wszystko jest immanentną bzdurą, idiotyzmem oderwanym od życia plugawym i je. Każdemu tam, po wschodniej stronie hańbiącego muru i zasieków Berlina Wschodniego na dźwięk słowa komunizm odbija się zółcią. Taki pomysł mógł się zrodzić tylko w ogarniętym przez lues mózgu schizofrenika.

WAR (Nazwisko i adres znane Redakcji)



DZIAŁ KOBIET



Welniany płaszcz na jesień i zimę z kapturem.

Jakie Firanki — Jakie Zasłony?

Firanka czy zasłona musi pasować do całego wnętrza i do samego okna wielkością, rodzajem tkaniny, kolorem i sposobem upięcia.

Do wnętrza stylizowanych na ludowo najlepiej nadaje się len. W małym pokoju nie wygląda dobrze duży wzór, który przytłacza go i pomniejsza. Zasłona z lnu nie zawsze musi mieć deseń, może być także gładka, w kolorze obić mebli albo kontrastowym, ale zgrany z jakimś elementem wnętrza. Połączenie tkaniny lnianej — jako zasłony z firanką — nie zawsze daje dobry efekt. Ładna sama jest wystarczająco dekoracyjna.

Natomiast biała firanka ładnie wygląda na tle jednobarwnej zasłony, którą może tworzyć tania, syntetyczna tkanina. Ten sposób zasłaniania okna stał się ostatnio bardzo modny. Najlepiej piorą się firany z tkaniny syntetycznej, wiesz się je wilgotne, nie wymagają „prężenia” ani prasowania.

2. Bardzo istotną sprawą jest upinanie firan i zasłon. Tradycyjnie drapuje się je w pojedyncze zakładki lub kontrafaldy, które powodują, że firana czy zasłona wygląda bardziej dekoracyjnie. Aby fałda ładnie się układała, musi być spięta nie jedna, lecz dwiema „Ząbkami”. Istnieje także wiele innych sposobów upinania firan czy zasłon. Ostatnio coraz bardziej lansuje się, szczególnie w małych wnętrzach, krótkie firanki na samo okno, pięknie upięte z obu boków. Jest to styl retro, przypominający komnaty naszych

prababek. Do takich firanek konieczne jest przyszyć falbankę, która przydaje im specyficznego, starowieskiego wdzięku.

Do kuchni, łazienki nadają się firanki z kretonu lub innej kolorowej tkaniny tak zwane „zazdrości”, szczególnie w mieszkaniach parterowych względnie krótka zmarszczona firanka u góry okna.

3. Przed zakupem tkaniny na firanki (jeśli nie kupujemy gotowych) lub zasłony należy dokładnie zmierzyć długość i wysokość ściany wraz z oknem i dodać do długości 2-3 metry, jeśli chcemy firanę czy zasłonę udrapować. Firany czy zasłony wymagają czasem szycia, a także obrębiecia.

(Narodowiec)

Biszkopt z Truskawkami

4 duże jajka, 4 łyżki cukru (pełne), pół laski wanilii drobniotko usiekanej, 4 pełne łyżki mąki (2 pszennej, 2 ziemniaczanej), 1 funt truskawek; na polewę: 1 całe jajko, ¼ funta cukru pudru, sok i skórka z pół cytryny (przedtem wyszorowanej i sparzonej wrzątkiem).

Oddzielić żółtka od białek; truskawki bardzo starannie umyć, obrać z szypulek, rozłożyć pojedynczą warstwą na bibule lub czystej szmatce by doskonale obeschły.

Z białek ubić sztywną pianę, dodając po trochu cukru, następnie wlać wszystkie żółtka naraz, wyspać mąkę i lekko wymieszać. Ciasto wyłożyć do dużej tortownicy wysmarowanej masłem i wysypanej tartą bułką, na cieście rozłożyć równą warstwę owoców, wstawić do nagrzanego przedtem piekarnika i piec w ciągu 35 minut.

Na kilka minut przed wyjęciem ciasta z piekarnika — ubić całe jajko z cukrem, dodając pod koniec sok i otartą skórkę z cytryny. Gdy placek upieczony — otworzyć piekarnik, wysunąć tortownicę i polać z wierzchu masą jajeczną. Pozostawić przez kilka minut w otwartym piekarniku, by lukier wysechł.

Co Najbardziej Szkodzi Włosom?

Wiele czynników: nieumiejętnie dobrane preparaty do mycia i pielęgnowania, suszenie w zbyt wysokiej temperaturze, tapirowanie (zresztą od lat niemodne), zbyt duże ilości lakieru, za mocna trwała ondulacja (znowu modna, całkowita i częstociowa na przykład na grzywkę i końce włosów), nie rozczesywanie włosów na noc, kąpiele słoneczne bez nakrycia głowy, szczególnie przy włosach suchych.

Wielkie znaczenie ma racjonalna pielęgnacja włosów. Podstawowy warunek dobrego uczesania jest zawsze ten sam, niezależnie od mody: zdrowe, lśniące, dobrze ostrzyżone włosy. Dobre strzyżenie zależy od fryzjera. Pielęgnacja od nas samych.

Szybko i twarzowo można sobie zakreślić włosy w domu za pomocą elektrycznego aparatu „Babyliss”. Po umyciu można włosy czesać, suszyć i fryzować jednym praktycznym aparatem zaopatrzonym w 3 elementy: suszarkę, grzebień i szcztokę.

Polish Night At Comiskey Park Richie Zisk Will Be Honored By PNA

Richie Zisk, Chicago White Sox slugger-outfielder, will be honored at a Polish Night in Comiskey Park on Thursday, Sept. 15, announced Joseph H. Gajda, Vice President of the Polish National Alliance and Chairman of the PNA Sports-Youth Commission.

Aloysius A. Mazewski, President of the Polish National Alliance and Polish American Congress, will present Zisk with a plaque “In recognition of his inspirational athletic career and exemplary personality off the playing field, both of which brought considerable credit to more than 12 million Americans of Polish descent.”

Polish flags will be distributed to the first 5,000 fans entering the park.

AT 6:30 p.m., groups from Chicago's Polish Community will perform a series of dances depicting various regions of Poland. Polka bands will be featured before and during the game.

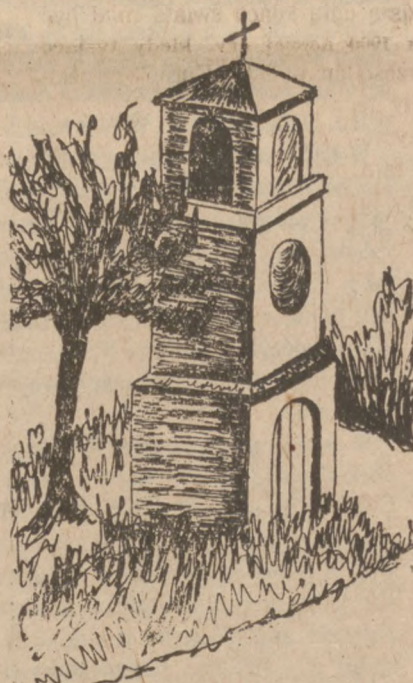
Participating in the program will be the Rzeszowiacy dancers from the Polish National Alliance, the Polonaise of the Polish Roman Catholic Union of America, The Polish Highlanders, Polish Women's Civic Club and bands from the International Polka Association.

Born in Brooklyn, N.Y., the Sox acquired Zisk in 1976 from Pittsburgh. His major league lifetime batting average is .299. He has been one of the most consistent hitters in the big leagues since becoming a Pirate regular in 1973, when he batted .324.

He followed this up with 100 runs batted in and a .313 mark in 1974. In 1975 Zisk tied for the Pittsburgh club leading in homers with 21, in hits with 168, was one behind the club leader in RBI's with 89, and led his team in doubles with 35.

Tickets for the Sox-Minnesota game can be purchased at the following outlets: Wieboldt Stores, 1st National Bank of Chicago, Harford Plaza Bank, Beverly Bank, Thornridge Bank of South Holland, Chicago City Bank, Bank of Commerce and In-

Przydrożne Kapliczki



Religijność polskiego ludu charakteryzuje się ufnością w pomoc poszczególnych świętych, z tym, że są oni pomocni w określonych sprawach.

I tak św. Florian jest patronem od ognia, a konkretnie — patronem strażaków, a wspomaga go św. Tekla.

Sw. Rochowi przypisywano władzę nad „morowym powietrzem” czyli zarazami, wyludniającymi w dawnych czasach częstokroć całe połacie kraju. Sw. Jan Nepomucen posiadał moc nad wodami i był patronem „dobrej sławy.” Sw. Bartłomiej chronił przed nieszczęściami na drogach zaś św. Miłolaż — to opiekun kupców i bydląt na pastwiskach. I wreszcie św. Antoni pomaga przy szukaniu zgub wszelkich.

Tym właśnie należy tłumaczyć powstanie po wsiach i przy drogach licznych figur, kapliczek czy tylko krzyży w specjalnych intencjach. Do figur takich podążała niejedna procesja — w celu ubłagania dobrych urodzajów, ratunku w nieszczęściu itd. Miejscowy kościółek, a następnie kapliczka „Boża Mękka” miały dla mieszkańców naprawdę duże znaczenie.

Kapliczka stanowiła ważny czynnik w życiu miasteczka lub wsi. Tu przychodziły procesje, tu zbierały się patriotyczne pochody, tu zatrzymywały się pielgrzymki, ciągnące do świętych miejsc.

Budowniczości kapliczek nie są znani. Nie są również znani autorzy obrazów, czy figurek, które się w nich znajdują. Można jednak przypuszczać, że byli to ludowi artyści z rodu, który przez kilka pokoleń mieszkał i należał do miejscowej ludności.

dustry, 1st National Bank of Maywood.

Also 1st Security Bank of Wood Dale, Standard Federal Savings, Mt. Prospect State Bank, Community Bank of Homewood, Jim Graham Oldsmobile, Green Acres Drive-In Restaurant in Watervliet, Mich., Evergreen Plaza Bank, Deerbrook State Bank, 1st National Bank of Morris, 1st National Bank of Skokie, Calumet Federal Savings, Prospect Federal Savings, Chicago Savings and Loan, 1st National Bank of Hinsdale and Bank of Westmont.

V Polonijny Turniej Tenisowy

W dniach 17 i 18 września, w Kelvyn Park, odbędą się V Polonijny Turniej Tenisowy.

Zainteresowani powinni przesłać imię, nazwisko, adres i opłatę w wysokości \$3, wystawioną na Polonian Tennis Tournament, do Zbigniewa Kordeluka, 3738 N. Octavia, Chicago, IL 60639 w terminie do 14-go września.

Po wszelkie inne informacje co do charakteru imprezy, systemu rozgrywek oraz zgłoszeń prosimy dzwonić na nr. 625-8649. Także pod ten sam numer telefonu należy dzwonić w dniu 16-go września w celu dowiedzenia się rozkładu rozgrywek.

Dla informacji pragnących oglądać rozgrywki tenisowe podajemy, że odbędą się one w Kelvyn Park, 4438 W. Wrightwood w Chicago. Początek rozgrywek w sobotę, 17 września o godz. 9 rano. Finały w niedzielę po południu, 18 września.

Drzeworyty W. Skoczylasa

W Muzeum Ceramiki w Bolesławcu gości obecnie wystawa grafiki Władysława Skoczylasa (1883-1934), który w dwudziestolecu międzywojennym należał do najpopularniejszych i najszerzej znanych artystów polskich. Był on jednym z współzałożycieli powstałego w 1922 r. Stowarzyszenia Artystów Plastyków „Rytm,” które programowo dążyło do stworzenia stylu narodowego w plastyce.

Skoczylas zdobył uznanie i sławę przede wszystkim jako drzeworytnik. To w dużej mierze dzięki niemu technika ta przeżyła w Polsce nowy rozkwit. Artysta wzorował się na drzeworyciach późno-średniowiecznym oraz, ze szczególnym zamiłowaniem, na sztuce ludowej. Stworzył on charakterystyczny styl polegający na ostrych kontrastach czerni i bieli oraz dekoracyjnej stylizacji elementów ludowych, zwłaszcza folkloru podhalańskiego.

Wł. Skoczylas był również ogromnie zasłużonym pedagogiem — jako profesor warszawskiej Szkoły Sztuk Pięknych wywarł znaczący wpływ na kształtowanie się następnego pokolenia grafików polskich.

Pożar w Rafinerii Naftowej

Manaimo, B.C. (UPI) — z niewiadomych przyczyn w rafinerii naftowej Shell Oil Canada na wyspie Vancouver wybuchł groźny pożar, który w konsekwencji spowodował milionowe straty. Na szczęście ofiar w ludziach nie było.

Naoczni świadkowie, którzy znajdowali się w pobliżu portu Manaimo twierdzą, iż płomienie sięgały wysokości 1,500 stóp. Ogień przenosił się przy tym na sąsiednią rafinerię firmy Chevron. Twierdzi się, iż spłonęło przeszło pół miliona nieoczyszczonej ropy naftowej. Okoliczne straże ogniowe były bezradne wobec żywiołu.



KANSAS CITY. — Bert Blyleven, sportowiec z Texasu, grający w zespole Royals, był tak niespokojny na meczu, który rozgrywał jego zespół z drużyną Rangers, że pożyczł od policjanta parę kajdanek, aby „coś zrobić z rękami”. (UPI)

Kronika Jackowa

Wspólna Komunia św.

W kościele św. Jana Kantego przy Carpenter ul., blisko Chicago i Milwaukee w przyszłą niedzielę, dnia 18-go września na mszy św. o godz. 9-ej odbędzie się wspólna Komunia św. dla wszystkich członków Towarzystwa Najśw. Imienia Jezus ze wszystkich parafii pod zarządem Ojców Zmartwychwstańców. Po Mszy św. śniadanie dla wszystkich członków. Chrzty

Ostatnio Sakrament Chrztu św. otrzymali: Elisia Anna Zyszczyńska i Thomas Wesley Slikowski Jr.

Śluby

W przyszłą sobotę, dnia 17-go września, na mszy św. o godzinie 3-ej po południu połączeni będą węzłem małżeńskim: Carlos Acosta i Maria Arce; o godz. 4-ej po południu Piotr Schroder i Pamela Nawrocki.

Rocznice Ślubne

W tym tygodniu Rocznicę pożycia małżeńskiego obchodzą: Hieronim i Lucja Garstki, 40-tą; Benedykt i Stefania Wisniewscy, 30-tą. Serdeczne Gratulacje.

Imieniny

W ubiegły poniedziałek ks. proboszcz Marian Gienko, C.R., obchodził swe imieniny. Na intencje Solenizanta odprawiona była Msza św. Konfratry i parafianie składali mu serdeczne życzenia.

Z Karty Żałobnej

Z kościoła parafialnego odbyły się pogrzeby: Sp. Alberta Szewczyk; Michała Squiller i Józefa Grabińskiej. Niech odpoczywają w pokoju wiecznym.

Kolacja i Zabawa Taneczna

Towarzystwo św. Barbary urządza tak zwany: “Corn Beef i Cabbage Dinner” i zabawę taneczną na sali parafialnej na Jackowie w sobotę, dnia 24-go września. Wstęp i kokaile o godzinie 6-ej wieczorem, a kolacja podana będzie o godz. 7-ej. Doborowa orkiestra przygrywać będzie polskie i amerykańskie melodie do tańca. Bilety można nabyć na plebanii.

Urodziny Wielkiej Poetki

Znakomita poetka polska, a także wybitna tłumaczka wielu arcydzieł z literatury zagranicznej — obchodziła w sierpniu rb. swoje 85 urodziny.

Kazimiera Iłakowiczówna urodziła 6 sierpnia 1892 roku. Debiutowała w 1905 w najlepszym na owe czasy tygodniku, w “Tygodniku Ilustrowanym,” drukując w nim swoje pierwsze młodzieńcze wiersze. Utwory młodej debutantki zwróciły uwagę czytelników i krytyków. W 1911 ogłosiła Iłakowiczówna swój pierwszy większy tom poezji “Ikarowe loty.”

W 1935 poetka otrzymała nagrodę państwową za całokształt twórczości.

W 1954 otrzymała nagrodę polskiego PEN-Clubu za tłumaczenia. Wreszcie w 1967 otrzymała nagrodę ówczesnego Ministra Kultury Polski Ludowej również za całokształt twórczości, ze szczególnym uwzględnieniem przepięknego tomu poezji “Szeptem.”

Obok Marii Konopnickiej i Marii Pawlikowskiej-Kazimiera Iłakowiczówna należy do najwybitniejszych poetek polskich XIX i XX stulecia.

Otyłość Niemców

Frycowi z Berlina Zachodniego odebrano prawo prowadzenia samochodu. Fryc, choć waży 100 kilogramów, ma jednak brzuszek tak obfity, że zawadza mu w kierowni samochodu. Tak orzekli sędziowie berlińscy po obejrzeniu pocziwego Fryca.

Zagadnienie otyłości w Zachodnich Niemczech musi sprawić niełada kłopot liczным instytucjom. I tak, na przykład, spółka lotnicza “Lufthansa” wprowadziła obowiązek ważenia pasażerów przed wejściem do samolotów w obawie o przeciążenie aparatów.

Obydwa te zarządzenia tłumaczą wiele. Okazuje się bowiem, że w przeciągu 25 lat, przeciętny mieszkaniec Republiki Federalnej przybrał na wadze 5 kilogramów, a obwód jego brzuszka zwiększył się o 9 centymetrów. Doszło do tego, że 47 procent Niemców i 55 procent Niemek, cierpi dosłownie na otyłość.

Tak więc obfitość wszelkich dóbr w Niemczech Zachodnich powoduje pekanie szwów spodni i gorsetów.

Karykaturzyści wszelkich narodowości od dawna przedstawiają Germanię pod postacią otyłej niewiasty z długimi warkoczami, podczas gdy Anglik w ich oczach bywa chudy jak szczapa. A przecież nie można powiedzieć, że Anglia jest krajem niedosytu.

Popierajcie tych,
którzy ogłaszają się
w Dzień. Związkowym

Rocznica Najazdu Na Polskę

W niedzielę, dnia 25-go września o godz. 9:30 na sumie odprawiona będzie msza św. w intencji poległych żołnierzy, którzy zginęli w obronie ojczyzny; za dusze dzieci i starców, którzy zginęli od kul lotników najeźdźcy. Stowarzyszenie Polskich Kombatanów Koło Nr. 31 im. 2-go Korpusu zaprasza wszystkich członków i przyjaciół do licznego udziału w mszy św. i Komunii św.

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE w CHICAGO NADAWANE CODZIENNIE W KOLEJNOŚCI NADAWANIA

ROBERT
LEWANDOWSKI

Stacja WSBC—1240 KC
Codziennie 7-8:30 rano
2-3 po poł. w niedzielę

ROBERT
LEWANDOWSKI
Właściciel

“UNCLE” HENRY
CUKIERKA
SKOCZNA POLSKA
MUZYKA

Sobota
8:00-9:00 rano i
1:00-2:00 po południu
WTAQ (1300)
Niedziela 8:00-9:00 rano
— i —
2:00-3:00 po południu

GODZINA SŁONECZNA
LIDII PUCINSKIEJ

Stacja WEDC
7 dni w tygodniu
8:30-9:30 rano

CHET GULINSKI
SHOW

Stacja WOPA—1490 KC
Sobota 12:00-1:00
Niedziela 10:00-1:00

Stacja WYLO—540 KC
Niedziela 9:30-10:30 rano

CHET GULINSKI
dyr. programów

“POLSKA W MUZYCE,
PIEŚNI I SŁOWIE”

Stacja WOPA
Codziennie od 12 w poł.
do 12:30 po poł.

ADAM
GRZEGORZEWSKI
Kierownik i Zarządca

WIADOMOŚCI Z POLSKI
I O POLSCE

Codziennie 3:30 do 4:00 po poł.

WOPA — 1490 kc
5 DNI

Od poniedziałku do piątku
MARIAN CZERNIECKI

“PORANNY DZWONEK”
Stacja WOPA

Codziennie
od 4-ej do 4:30 po poł.
Sobota 11-11:30 rano
Niedziela 1-2 po poł.

MICHAŁ PRZEMYSKI
Kierownik

“GŁOS POLONII”

WOPA — 1490 KC
Codziennie
od 4:30 pop poł.
do 6-ej wiecz.
W Soboty 4-6:30 wiecz.

Pp. Mgr. JÓZEF I SŁAWA
MIGAŁOWIE, Właściciele

“KŁOPOTY
SIEKIERKÓW”

Stacja WOPA 1490 KC
w każdy Wtorek, Środę,
Czwartek i Piątek
7-7:30 wiecz

Kierownik
BRONISŁAW ZIELINSKI
Anonserzy
PELAGIA I BRONISŁAW
MROZOWIE

“KAWALKADA”
WOPA

Co wieczór od 7:30-8:30
Poniedziałki Kawalkada
90 Minut od 7 wiecz.

DR. W. SIKORA
Producent

Tragiczna Powódź w Missouri

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

godz. 5 rano (czasu lokalnego), gdzie wybuchł pożar wskutek eksplozji gazu. Zarówno gazownia jak i elektrownia odcigły dopływ energii do przeszło 25 tys. abonentów. Rzecznik elektrowni oświadczył, iż dopływ prądu będzie przywrócono nie wcześniej jak za 2 dni.

Szereg dróg lokalnych znajduje się pod wodą, natomiast większość ulic jest zablokowanych unieruchomionymi pojazdami. Woda spowodowała

zawalenie jednej ze ścian kompleksu apartamentowego.

Policja zanotowała sporadyczne grabieże z zalanych sklepów, gdzie też natychmiast skierowano patroli.

Tysiące kibiców sportowych było zaskoczonych przez burzę na boisku bejsbolowym gdzie Kansas City Royals grała z drużyną Oakland A's. Mecz odwołano i kilkanaście tysięcy pojazdów zaczęło opuszczać w deszczu okoliczne parkingi. Samochody z jednego parkingi zostały dosłownie zmiecione przez wodę na pobliski kort tenisowy.

L. Breżniew Nadal Krytykuje

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

w Moskwie, wypowiedź Breżniewa tłumaczy się, jako podtrzymanie oskarżeń sowieckich, że rząd Stanów Zjednoczonych dąży do wyciągnięcia z prowadzonych ostatnio rozmów rozbrojeniowych SALT jednostronnych korzyści dla siebie, usiłując zmienić sens porozumienia zawartego we Władystoku w listopadzie 1974 roku.

Wyrok Na Szpiega

Los Angeles. (UPI) — Christopher Boyce, 24-letni syn agenta FBI i byłego pracownika TRW Inc., został skazany na karę 40 lat pozbawienia wolności w wyniku procesu o uprzedzenie szpiegostwa na rzecz Związku Sowieckiego. Boyce mógł otrzymać maksymalny wyrok dożywotniego więzienia — podobnie jak jego współoskarżony Andrew Daulton Lee — aczkolwiek sędzia Robert J. Kelleher uznał, że wyrok jest i tak surowy.

W toku procesu, który zakończył się werdyktem ławy przysięgłych w kwietniu br., Boyce podkreślał, iż nie miał zamiaru być sowieckim szpiegiem, lecz był po prostu rozczarowany rządem amerykańskim i ogólną sytuacją wewnętrzną w kraju. Lee i Boyce przez 2 lata dostarczali sowieckiej ambasadzie w Meksyku tajne dokumenty, dotyczące systemów elektronicznej komunikacji CIA.

Agencja twierdzi, iż systemów tych wprawdzie nigdy nie wykorzystano, niewątpliwie jednak znajomość ich ułatwiła komunistycznym ekspertom wywiad, wskazując im w tym zakresie właściwą drogę.

Obaj oskarżeni, których procesy odbywały się oddzielnie, sprzedawali dokumenty Sowietom.

Zakaz Eksportu Futrzanych Skór

Washington. (UPI) — Rząd federalny wydał zakaz eksportu futrzanych skór z rysia oraz wydry rzecznej, w obawie przed groźbą nadmiernego tępienia wymienionych zwierząt przez kupców. Twierdzi się, iż roczny obrót skórami z tych zwierząt wynosi \$10 milionów.

Decyzja rządu została podjęta w oparciu o międzynarodowe porozumienie, na mocy którego należało by najpierw wykazać, że eksport tego rodzaju nie grozi egzystencji gatunków. Bill Brown, rzecznik i naczelny dyrektor Federal Endangered Species Scientific Authority twierdzi, iż nie istnieją żadne dane, które by poparły stanowisko kupców.

Zmagazynowane skóry nie będą jeszcze objęte zakazem i mogą być przedmiotem zagranicznego handlu.

Ekspert szacują, iż rocznie eksportowano przeszło 100 tys. skór rysia amerykańskiego, po cenie \$100 każda. Skóry z rysia zamieszkałego na Alasce kosztują natomiast \$350 sztuka.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka nasza, siostra i babcia nasza, śp.

Stefania Barabas

(z domu Pudło, żona śp. Józefa, matka śp. Edmunda)
Właścicielka Chicago Men's Wear

Członkini wielu organizacji polonijnych, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 12-go września 1977 roku, o godzinie 9 rano, przeżywszy lat 75.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 15-go września, o godzinie 9-ej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 N. Milwaukee Ave., do kościoła św. Tarcyzjusza, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Ewelina i Józef, dzieci; Jan Lytheke, zięć; Olga, synowa; Janina Stokłosa, siostra; oraz siostry z rodzinami w Polsce. Wnuki i wnuczka wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Zakład Pogrzebowy B.F. Malec i Synowie, telefon 774-4100.

(13-14)

Dęby Rogalińskie



Piękny okaz dębu — legendarny Lech.

Wieś w powiecie poznańskim, nad Wartą. W Parku Angielskim i na pobliskich łąkach okalających piękny pałac późnobarokowy rosną słynne okazy dębów, których jest około 950 o obwodzie pnia od 2 do 9 m. Cen-

tralną grupę stanowią trzy blisko siebie rosnące dęby o legendarnych imionach braci słowiańskich: Czecha, Lecha i Rusa o obwodach 6,7, 7,2 i 9 m. Dęby rogałińskie są największym tego typu skupiskiem w Europie.

Polskie Ślady Na Paryskim Bruku

Nawet krótki spacer ulicami Paryża wystarczy polskiemu turyście do stwierdzenia, że miasto to odegrało szczególną rolę na pewnych etapach naszej własnej historii, a także w rozwoju polskiej kultury. Francuska stolica niejednokrotnie stawała się centrum polskiego życia politycznego, wówczas gdy Rzeczpospolita traciła swą niepodległość.

Po przegranej Powstaniu Kościuszkowskim i trzecim rozbiorze, tutaj właśnie przy ulicy Faubourg St. Honore, naprzeciw Pałacu Elizejskiego działały dwa główne ośrodki polskiej emigracji — tzw. Agencja i Deputacja.

W Paryżu też podjęto pierwsze próby zainteresowania rządu francuskiego sprawą odrodzenia Polski, tu przygotowywano plany stworzenia legionów, tu z inspiracji Kościuszki młody J. Pawlikowski napisał słynną broszurę "Czy Polacy mogą się wybić na niepodległość?"

Po raz drugi Paryż stał się centrum polskości po upadku Powstania Listopadowego. Hotel Lambert na wyspie Św. Ludwika był rezydencją księcia A. Czartoryskiego, przywódcy konserwatywnego skrzydła Wielkiej Emigracji. We francuskiej stolicy powstało Towarzystwo Demokratyczne Polskie oraz wiele instytucji nau-

Thompson Przeciwno Dyskryminacji Kobiet

Gubernator Thompson oświadczył w niedzielę, że rezygnuje z członkostwa w klubie golfowym, który nie przyjmuje w swoje szeregi kobiet. Thompson był członkiem honorowym Buttler National Golf Club w Oak Brook.

Thompson tłumaczył, że zawsze unikał honorowego członkostwa w klubach, które stosują jakąkolwiek dyskryminację, czy to względem kobiet, koloru skóry, czy wyznania. W tym konkretnym przypadku po prostu zapominał, że klub golfowy w Oak Brook, jest jedną z takich organizacji. Sam osobiście jest przeciwny klubom, które czynią zastrzeżenia przy przyjmowaniu członków, ale uznaje prawo innych, do "spotkania się wyłącznie z tymi, z którymi chcą się spotykać". Nikt chyba nie będzie się spierał w tej kwestii.

Stanisław Zadrozny Nie Żyje

London — Zmarł w Londynie (2 września) redaktor Stanisław Zadrozny, dziennikarz i publicysta, kierownik radiostacji powstańczej "Błyskawica" w czasie Powstania Warszawskiego w 1944 r.

Zmarły przed wojną pracował w Lidze Morskiej i Kolonialnej, interesując się problematyką morską w literaturze polskiej oraz zamieszczając swoje artykuły i prace literackie w wydawnictwie "Morze."

Po wojnie śp. Stanisław Zadrozny pracował w Radio Wolnej Europy w Monachium, a po przejściu na emeryturę objął redakcję "Orla Białego" w Londynie.

kowych i kulturalnych, m.in. Biblioteka Polska, Towarzystwo Historyczno-Literackie, pierwsza politechnika, założona przez J. Bema. . .

W Paryżu tworzyli A. Mickiewicz i F. Chopin, J. Słowacki i Z. Krasiński, J. U. Niemcewicz i C. K. Norwid. Na tutejszych cmentarzach: Montmartre, Pere-Lachaise i Montparnasse, a także w podparyskim miasteczku Montmorency pochowano setki polskich wygnańców, zmarłych z dala od ojczyzny ziemi.

Nowa fala polskich wygnańców pojawiła się nad Sekwaną po upadku kolejnego zrywu — Powstania Styczniowego. W roku 1867 C. Berezowski dokonał w Paryżu w Łasku Bulońskim zamachu na cara Aleksandra II. Kilku Polaków wzięło udział w Komunie Paryskiej, której wojskami dowodził J. Dąbrowski i W. Wróblewski. . .

W 1892 r. we francuskiej stolicy założono Polską Partię Socjalistyczną, obok departamentów Nord i Pas de Calais stał się jednym z głównych ośrodków polskiej emigracji zarobkowej. W pewnych okresach w regionie paryskim mieszkało ćwierć miliona Polaków, zatrudnionych przede wszystkim w zakładach przemysłowych.

Ich los opisał J. Wiktor w swej powieści "Wierzy nad Sekwaną". . . Po hitlerowskiej napaści na Polskę we wrześniu 1939 r. francuska stolica raz jeszcze przegarnęła polskich wychodźców. Tutaj w hotelu "Regina" przy placu Pyramides miał swą siedzibę rząd generała W. Sikorskiego.

Po klęsce Francji w 1940 r. wielu Polaków walczyło w szeregach "Resistance", a w sierpniu 1944 r. wzięło udział w Powstaniu Paryskim. To właśnie ku ich czci wzniesiony zostanie pomnik Polaka-Bojownika o wolność Francji, który ustawiony będzie na Placu Warszawy — na wprost wieży Eiffla. . .

Słowo Polskie (Wrocław)

Kalendarzyk Posiedzeń

PIĄTEK, 16 WRZEŚNIA

Klub Królewski odbędzie swe zebranie 16 września, o 1 po południu, w zwykłej sali posiedzeń.

Wszyscy członkowie proszeni są o przybycie celem omówienia licznych spraw.

Po zebraniu podana będzie kawa i ciasto.

Maria Remiszewska, prezeska; Zofia Lewandowska, sek. prot.

NIEDZIELA, 18 WRZEŚNIA

Klub Zaborowian odbędzie swe powakacyjne zebranie w niedzielę, 18 września, o 2:30 po południu w sali pnr. 2258 N. Mango Ave. Wszyscy członkowie proszeni są o przybycie celem omówienia licznych spraw.

J. Czaja, prezes; J. Majka, sek. prot.

Łuszczycyca

Łuszczycyca jest jedną z najczęstszych chorób skóry. Może wystąpić w każdym wieku, u dzieci (najczęściej około 12 roku życia), u dorosłych, a także w wieku starszym. Rozwój choroby bywa powolny, czasem jednak zdarzają się gwałtowne wysiewy na całej skórze.

Są to drobne grudki wielkości łebka szpilki lub nieco większe, barwy czerwono-brunatnej, pokryte białą, srebrzystą łuską. Mogą się zlewać, tworząc większe ogniska, wielkości monet, a nawet większe. Łuski takie łuszczą się (syją) niekiedy bardzo obficie, stąd nazwa choroby.

Łuszczycyca najczęściej umiejscawia się: na kolanach, łokciach, w okolicy krzyża, w obrębie owłosionej skóry głowy. Może również występować na płytkach paznokciowych, które wyglądają wówczas jak "naparstek" lub "robaczyste drzewo." Rozległa łuszczycyca stanowi szczególnie dla kobiet poważny problem nie tylko zdrowotny lecz także kosmetyczny.

Duże wysiewy, jak również nawroty łuszczycy mogą być spowodowane czynnymi ogniskami zakaźnymi w ustroju jak np.: zapalenie zatok, nieleczone zęby. Przy powtarzających się wysiewach łuszczycy po zapaleniu migdałków powinno się je usunąć.

Przyczyna łuszczycy nie jest znana. Stwierdza się często dziedziczne występowanie choroby.

W leczeniu łuszczycy chodzi o zahamowanie bardzo szybkiego dzielenia się komórek w skórze. Podawanie leków doustnych lub w zastrzykach, jest szkodliwe, bowiem działają one również na inne komórki organizmu nie tylko na skórę. Dlatego leczenie doustne jest ryzykowne.

Pewne znaczenie wspomagające ma stosowanie witamin, szczególnie witaminy A oraz witamin z grupy B. Ważne jest także uzupełnienie strat witaminy C, która "opuszcza" ustrój razem z łuskami. Witaminy mogą być podawane w formie doustnej lub w postaci odpowiednio ukuierunkowanej diety. Poza witaminami można stosować wyciągi z czarnego bzu.

Przy wyraźnym związku z ogniskami zakaźnymi (patrz wyżej) okresowo może stać się konieczne podawanie antybiotyków lub chemioterapeutyków.

Podstawą leczenia łuszczycy pozostaje jednak leczenie zewnętrzne. Do najczęściej stosowanych środków należą tu: różne odmiany dziegieci (pochodne smoły pogazowej lub węgla), cygnolina, maści salicylowe i inne.

Należy pamiętać, że skóra może być wrażliwa na te preparaty i dlatego leczenie powinno być zawsze prowadzone pod bardzo ścisłą kontrolą lekarza specjalisty. Korzystne są tu również kąpiele oczyszczające i lecznicze.

Trzeba wyraźnie podkreślić że drogą wyłącznie leczenia miejscowego można usunąć większość zmian łuszczycy.

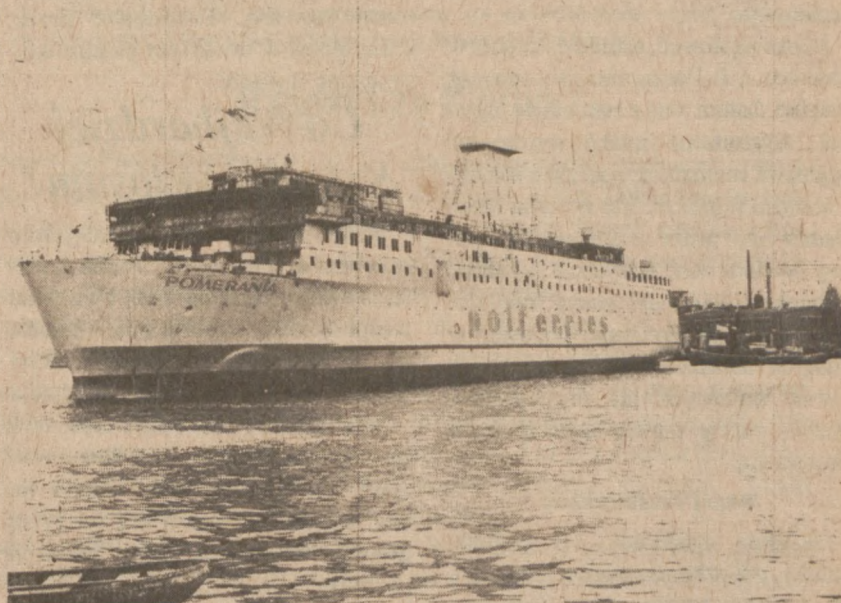
Kalendarz Zabaw

SOBOTA, 1 PAŹDZIERNIKA

Towarzystwo Ratunkowe Polonia urządza zabawę jesienną, 1 października, w sali Weteranów, 6005 W. Irving Park Rd. Początek o 8 wieczorem.

S. Rosa, prezes; J. Kowalczyk, sekretarz.

Wodowanie "Pomeranii"



W Stoczni Szczecińskiej im. Adolfa Warskiego zbudowano pierwszy z liczącej 7 jednostek serii promów pasażersko - samochodowych dla polskiej bandery.

"Pomerania" (na zdjęciu) może przewozić 1,000 pasażerów, w tym 460 w kabinach dwu- i czteroosobowych, oraz 278 samochodów osobowych bądź 20 pociągów drogowych długości 18 m. Liczne pomieszczenia rekreacyjne i usługowe zapewniają pasażerom komfortową podróż.

cowych. Nie udaje się jednak przewieźć częstotliwości i nasilenia nawrotów.

Większość chorych na łuszczycę reaguje bardzo korzystnie na promienie słoneczne lub ultrafioletowe. Dlatego też niektóre metody leczenia łączy się z nasświetleniami. Dobre wyniki osiąga się również zalecając pacjentom przebywanie w okresie letnim w miejscowościach o dużym nasłonecznieniu, najlepiej nad morzem.

W roku 1975 zastosowano po raz pierwszy nową metodę na nasświetlaniu zmian na skórze specjalnymi lampami ultrafioletowymi (tzw. długi ultrafiolet) po podaniu doustnym środków światłoczułych. Lampa ta pozbawiona jest promieniowania, które zwykle wywołuje rumień na skórze przy opalaniu.

Rumień ten w leczeniu łuszczycy nie jest potrzebny, a nawet przeszkadza w stosowaniu odpowiednio dużych dawek tych promieni. Nowa lampa eliminuje tę część promieniowania niepożądanego i znacznie ułatwia tolerancję skóry. Wyniki leczenia są dobre. Unika się także męczącego, brudzącego pościel i bieliznę smarowania maściami. Jednak leczenie to także nie zapobiega nawrotom choroby.

Jest to na razie próbną metodą leczenia łuszczycy, prowadzone tylko w dużych ośrodkach, pod ścisłą kontrolą. U dzieci jest raczej niewskazane, jak również osób młodych w okresie rozrodczym, gdyż nie zna się jeszcze odległych następstw tej metody.

Najkorzystniejsze i najbezpieczniejsze jest leczenie łuszczycy zewnętrznie, chyba że metoda ta całkowicie zawiedzie. Należy sobie zdawać sprawę, że nasświetlanie ultrafioletem też nie zapobiega nawrotom łuszczycy.

Łuszczycyca nie jest zakaźna dla otoczenia, choć może być dziedziczna. Czasem po długim okresie choroby cofa się samoistnie na wiele miesięcy lub lat.

Dr. I. R.

Zygmunt Wiśniewski

London (D.P.) — Na wiejskich drogach wokół Cambridge można nieraz spotkać samotnego rowerzystę. Ma przy sobie papier rysunkowy i pudło z pastelami. Rozgląda się po okolicy. Oczy ma pełne bladej szarości powiekrza, ale spojrzenie przypomina pilne wypatrywanie ptaka.

To malarz, którego świat artystyczny Cambridge nazywa po prostu: Zygmunt. Maluje pejzaże spokojnej, łagodnej wschodniej Anglii, kraju, który polubił jak własny. Ludzie lubią jego obrazy. Są nieduże, jak stare angielskie sztychy, są wdzięczne i mile dla oka, są "prawdziwe", ale też jakby odrealnione przez romantyczność spojrzenia. Są na nich rzeki i drzewa, uśpione pola, gniewne nieba i sokoje księżycy. Są trochę nostalgiczne. To też wiele z nich powędrowało w świat wraz z ludźmi, który przenieśli się do innych okolic.

Zygmunt Wiśniewski jest asystentem na uniwersytecie. Mieszka w Cambridge. Obecnie trzecia z kolei indywidualna wystawa Zygmunta odbywa się w King's Lynn, w galerii Granary Studios. Można tam oglądać jego obrazy jeszcze do 27 sierpnia br.

(A.H.)

Michał Drzymała



Michała Drzymała (1856-1937)

Przed 40 laty, w 1937 r. zmarł w Grabównie (Poznańskie) chłop wielkopolski. Nie uzyskawszy zezwolenia władz pruskich na budowę domu (na mocy antypolskiej ustawy z 1904 r.), zamieszkał okresowo w wozie cyrkowym we wsi Podgradowice. Znany był podówczas wiersz M. Noskowicza zaczynający się od strof:

"Jak nam kochać trza Ojczyznę
i jak cenić ojcowiznę,
choćby i źle sprawą stała,
dał nam przykład chłop — Drzymała"

Znaleźli się również w wielu rejonach Polski liczni naśladowcy Drzymały. "Wóz Drzymały" stał się symbolem walki polskich chłopów z germanizacją. Podgradowice w 1939 r. nazwano Drzymałowem.

Nowy Handlowy Rekord Japonii

Według danych japońskiego Ministerstwa Skarbu, pierwsze półrocze bież. roku zakończyło się nowym rekordem japońskiego handlu z zagranicą i to nie tylko pod względem obrotów, ale także nadwyżki eksportu nad importem.

W porównaniu z pierwszym półroczem 1976 r. wartość eksportu wzrosła o 22% do niemal 37 miliardów dolarów, a importu "tylko" o 14%, do wartości 30.2 miliardów dolarów, wobec czego dodatnie saldo wyniosło aż 6.64 miliardów dolarów, gdy w pierwszej połowie 1976 roku nie sięgało nawet 4 miliardów dolarów.

Tak dodatni bilans, świadczący o świetnej organizacji i ogromnej pracowitości Japończyków, jest tym bardziej imponujący, że Japonia nie posiada surowców i eksportuje także do krajów uprzemysłowionych coraz więcej swych wyrobów. Tak np. do W. Brytanii eksportowała od stycznia do maja br. o 58% więcej niż w 1976 r. i to nie tylko samochody, aparaty fotograficzne, telewizory itd., ale także stal. Nawet Ameryce zaczyna dokuczać ta nowa odmiana "złotego niebezpieczeństwa".

Szczecińscy Stoczniovcy Budują Chemikaliowce

Na pochylni Stoczni Szczecińskiej im. A. Warskiego trwa budowa 12 zbiornikowca o nośności 28,000 ton przeznaczonego dla armatora zagranicznego. Jest to zarazem ostatni statek z długiej serii chemikaliowców przystosowanych do transportu dużych partii chemikaliów. Jednostki z tej serii należą do najnowocześniejszych statków w swojej klasie i uznane zostały za najlepsze statki 1975 r. Stocznia Szczecińska jest jedną w Polsce i jedną z nielicznych w świecie, która w całości opanowała ich produkcję.

Praca Męska

EXPERIENCED FOREMAN

Complete Charge Small Machine Shop Manufacturing Replacement Parts
Old Established Company

ESSENTIAL—Must Speak, Read and Write English
Excellent Salary—Other Fringe Benefits

For Appointment for Interview Phone:

939-2720

Monday - Friday

9 A.M. - 5 P.M.

MACHINIST NEEDED FOR JOB SHOP

Excellent working conditions. Good wages—overtime. Paid family insurance. Must have own tools.

Apply At Once Or Call

847-7262

BE-TAU ENGINEERING INC.
4646 So. Western Ave.

MESSENGER LIGHT DELIVERY

For small print shop in Loop. Full time, permanent. Call

G. WALDEN 346-3456

TYPESETTER

Comp/set 503, paste up, design skills and experience a plus. Fast, accurate, beginner OK. Full time, permanent. Call

A. WALDEN 346-3456

Znana Fabryka Poszukuje

Doświadczonych

HAND TURRET LATHE OPERATOR

Wymagana Umiejętność Ustawiania

i Prowadzenia Maszyny

Musi Mieć Własne Narzędzia

DYNAMIC MACHINE CO.

3032 N. Oakley 477-2177

POTRZEBNA PRACOWNIKOW

Do Fabryki Włókienniczej

Chętnych wyszkolimy. Godziny nad-

liczbowe. Stała praca.

CHICAGO WEAVING CORP.

2129 W. North Ave.

ZATRUDNIMY 2 krawców, jednego do poprawek, drugiego do szycia koczuchów. Stała praca. 4412 West 59-ta ulica.

Praca

CLEANING woman 30-45 years old. 5 days. 9:30 A.M.-4 P.M. Must speak English. 622-9300. Funeral Home, 6907 W. Belmont.

PART TIME HIGH SCHOOL STUDENTS

Earn \$\$ now for those clothes, days and back to school needs. Work after school and all day Saturday. \$30-\$60 per week. Apply 3:30 P.M.-7 P.M.

TRIBUNE OFFICE

3235 W. Fullerton Ask for SUE

COOK

Nazarathville retirement home. 4-5 hrs. per day, 4 days per wk. Gd. working conds.

297-0674

Ms. NORALEE GIBLER

RESTAURANT

Cook, waitress & cocktail waitress. Good working conditions. Call after 2 p.m. Ask for Patsy or Jim.

321-9820

POKOJÓWKI — GOSPODARZ (Maids — Houseman)

Na pełen czas, 5 dni, czasem wyłącznie z week-end. Doskonałe świadczenia. Dzwonić do LENORE BENNETT

296-8866

HOLIDAY INN DES PLAINES

Touhy i Mannheim Rd.

Des Plaines, Il.

Dajemy równe szanse każdemu

RESPONSIBLE DRIVERS

Needed to drive van type school bus. 4-7 hrs. per day. Should live in Franklin Pk, River Grove, Schiller Pr., Northlake, Elmwood Pk., area. Must be 21. Ideal for housewives, early retirees. We will train.

455-5160 RICHLEE VANS

POTRZEBNY technik telewizyjny z doświadczeniem w reperiacji telewizji, stereo i tape recorders. Musi znać się na tranzystorach, i mówić po angielsku. 664-5550 od 8:30-10 rano lub od 4-5 po poł.

Poszukuje Pracy

KUCHARKA-gospodyni, Polka poszukuje stałej pracy. Zamieszka. Br 8-2184.

Praca Męska

MASZYNISTA DO "THREAD" SZLIFIARKI

Poszukujemy doświadczonego szlifiarza do "thread grinder." Wymagana umiejętność ustawiania i prowadzenia maszyny. Musi mieć własne narzędzia. Najwyższe wynagrodzenie i wiele innych świadczeń firmowych.

DYNAMIC MACHINE CO.

3032 N. Oakley 477-2177

ROBOTNICZY

Potrzebni mężczyźni do pracy wewnątrz oraz umiających prowadzić ciężarówkę. Powinni posiadać prawo jazdy D License. Mówimy po polsku. Świadczenia chorobowe.

Zgłoszenia osobście

2014 W. HUBBARD, Chicago

Pytać o MR. FRACEK

TURRET LATHE, LATHE AND MILL OPERATOR

Some experience. Paid hospitalization and profit sharing. Always overtime. Up to \$7 hourly rate. Must speak English.

LUPIE MACHINE AND

ENGINEERING CO.

2703 S. Kedzie

WAREHOUSE HELP

We have an opening in our warehouse for a competent, mature individual to pick, check, pack & take phone orders. Warehouse experience a plus. Must speak, read & write English. Full time permanent position. Good benefits, convenient loop location.

Phone for an appointment

Mr. George Curran

McLennon's Inc.

220 S. State St. - Chicago

427-8673

POTRZEBNY STRAŻNIK BEZPIECZEŃSTWA

Różne godziny pracy i w święta. \$3.75 na godzinę. Jeśli możliwe, wymagamy trochę angielskiego. Zgłoszenia

1238 N. Kostner Ave.

Miedzy 9 Rano i 4 Ppl.

Pytać o Christine

FACTORY

Need man for general factory work in metal working operation. Must speak English & understand Polish. Northwest side loc. Call For Interview.

525-7825

Maintenance Mechanics

For plant in heavy metals industry. Applicants must have well grounded mechanical background conveyor systems, overhead cranes, hydraulic systems and other plant machinery. Welding experience also required.

R. LAVIN & SONS, INC.

3426 S. Kedzie Ave.

Equal Opportunity Employer

MAINTENANCE ELECTRICIAN

For plant in heavy metals industry. Steady employment with all company benefits.

MUST BE EXPERIENCED

MUST READ, WRITE AND SPEAK ENGLISH.

R. LAVIN & SONS, INC.

3426 S. Kedzie Ave.

Equal Opportunity Employer

ELECTRO PLATING FOREMAN

MUST have complete knowledge of MACHINERY, CHEMICALS and Production. Send resume to:

P.O. BOX 1080

c/o POLISH DAILY ZGODA

225 W. Washington St.

Chicago, Ill. 60606

SERVICE MAN FOR

TV — CB — HI-FI

Experienced—bench work. Must speak English.

ELECTRONIC ENGINEERS

1639 W. Evergreen

(NEAR MILWAUKEE AND PAULINA)

MASZYNISTA "O.D." I "I.D."

Poszukujemy doświadczonego "O.D. & I.D. GRINDER." Wymagana umiejętność ustawiania i prowadzenia maszyny. Musi mieć własne narzędzia. Najwyższe wynagrodzenie i wiele innych świadczeń firmowych.

DYNAMIC MACHINE CO.

3032 N. Oakley 477-2177

Kontraktorzy

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

SZYBKO — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO
• ROBOTY CIEŚLERSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ
• ROBOTY GWARANTOWANA

Dzwonić Do Znanego Kontraktora

Mike Dragowicz 588-6535

CENY WZRASTAJĄ

NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ

TO ZROBIC RAZ, A DOBRZE

Jako fachowcy wykonamy każdą małą czy dużą naprawę wewnątrz czy zewnątrz budynku najoszczędniej. Dzwonić zaraz—zanim się rozpocznie pośpiech.

Również w Nagłych Wypadkach

General Contracting Co.

4146 W. ARMITAGE

278-1525

Kanalizacja

WYKONUJĘ prace kanalizacyjne, wodociągowe, przepychanie kanałów i rur. Solidna robota. 384-0582 — 24 godzina obsługa. Jędrzejczyk.

Przeprowadzki

VISTULA MOVING CO.

PRZEPROWADZKI

ORAZ PRZEWÓZ TOWARÓW

Niskie ceny — fachowa praca — obsługa całą dobę.

Tel. 489-0790

przewozowa.

PRZEPROWADZKI TANIO,

SOLIDNE I Z GWARANCJĄ.

588-5567

od 8-iej do 8-iej wieczorem.

Malowanie

MALUJEMY domy tanio, szybko wewnątrz i zewnątrz. Odnowiamy kuchnie, łazienki, instalujemy szafki. Jesteśmy ubezpieczeni. Obliczenia darmo. — 775-7390 — po 6-iej.

WSZELKIEGO rodzaju malowania, oraz wykładanie "paneling" Ubezpieczeni — dzwonić po godz. 5-tej 276-2896

MALUJEMY mieszkania i odnowiamy parkiety. Niedrogo. 252-0819

Praca Męska

WANTED SHOP FOREMAN

With experience in turning and milling. Must be able to run a 15-man shop—and speak some English. Good pay and benefits.

863-2948

MILAN MACHINE COMPANY

1301 S. Laramie

POTRZEBNI MĘZCZYŹNI

Do Pracy Fabrycznej

Na wszystkie 3 zmiany. Angielski nie

wymagany.

SATE-LITE MFG. CO.

4600 N. Olcott

Zgłoszenia do biura między 9-5 po poł.

POTRZEBNY KONSERWATOR

FABRYCZNY

(Maintenance Man)

Na pełen czas. Dzienna zmiana. Musi znać roboty mechaniczne i elektryczne. Musi posiadać "Green Card."

Zgłoszenie się do

TED HENRUK osobście:

BORG-ERICKSON CORP.

1133 N. KILBOURN

KROJCZY

do roboczej odzieży

Doświadczony lub przeszkolony. Musi czytać i pisać po angielsku. Bliska północna dzielnica. Doskonała komunikacja.

Dzwonić do MR. WHEELER

787-1156

POTRZEBNY MĘZCZYŹNA

Do pracy przy koniach. Dzwonić wieczorem.

359-1133 lub 359-4800

MECHANIC

With experience working on trucks.

Steady work. Good pay.

ROOSEVELT CHAIR & SUPPLY

1717 W. Belmont

248-3700

CORRUGATED HELPER

Corrugated box plant. Steady work.

Some experience needed.

CITY BOX CO.

1400 N. Dayton St. 664-4296

Call For Appointment MR. FRANK

Rozmaite

SPRZEDAM: piec, lodówkę, pralkę.

283-4287.

TRAVEL TRAILER — FOR SALE

1978-self contained, 28 ft. long, fully furnished and carpeted, large air conditioner (3 year warranty). Original cost \$8,000. Owner sacrifice for \$5,400.

Call 239-8197

Kontraktorzy

Domy

CENA zniżona do \$53,500! Musimy sprzedać! Nowoczesny, 3 sypialniowy, murywany ranch. Pelen bieżący, duża parcela. Parafia św. Jakuba. Bez agenta. Po umówieniu dzwonić: 237-9153.

BELMONT — Central 5 pokojowy murywany z basenem. Obity "paneling" weranda, garaż na 2 auta. \$65,900. AV 2-3351

Do Wynajęcia

4 POKOJOWE mieszkanie. 1 sypialnia. Ogrzewane. Na 1-ym. Piec, lodówka. Belmont-Milwaukee. 282-3562 po 5-iej.

4 CZYSTE pokoje—1 sypialnia, 2-gie piętro, ogrzewane. 4016 W. Cortland. \$165 miesięcznie. Od 1 października do objęcia. Zgłoszenia do Mr. Edward Thiel: 227-6988.

2 POKOJE do wynajęcia: kuchnia i sypialnia. Ogrzewane i umeblowane. \$15 tygodniowo. 1134 N. Richmond.

4 POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia. Dzwonić: 235-0778. Pytać o Majka.

DWA mieszkania po 4 pokoje. Bez dzieci i zwierząt. BR 8-9352.

LAVERGNE and HENDERSON. 4 room apartment carpeted. Heat included. Adults. No pets. \$195. 966-3417

5 POKOI do wynajęcia, bez zwierząt. Północno-zachodnia dzielnica. 489-6099.

5 POKOI, angielski bezmęt—ogrzewane i gorąca woda. Okolica North Ave. i Pulaski. Wolimy dorosłych — zgadzamy się na 1 dziecko. 235-4896.

UMIEBLowane 1 1/2 pokojowa "kitchenette." Co tygodniowo zmiana pościeli i ręczników. \$25 tygodniowo lub \$105 miesięcznie. AR 6-8785.

4 NOWOCZESNE pokoje. 2 piętro. Brighton Park. Polskie małżeństwo w średnim wieku. Wymagany dep

Władze Wszczęły Dochodzenia w Sprawie Nadużyć w Uniach

I Powiązania Poszczególnych Związków Zawodowych z Syndykatem Kryminalnym

Departament Sprawiedliwości wszczął dochodzenia w sprawie oszustw i nadużyć w związkach zawodowych. W Chicago szczególną uwagę skierowano na Związek Dokerów i Pracowników Portowych (International Longshoreman Association) oraz na 6 lokali Unii Szoferów (Teamsters), podejrzanych o powiązania z syndykatem kryminalnym. Dochodzeniami objęty jest także Międzynarodowy Związek Pracowników Hotelu, Restauracji i Barmanów, który

ma główną kwaterę w Cincinnati, ale na czele stoi chicagowiec, Edward T. Hanley. Dochodzenia w sprawie działalności tego związku wszczęto po artykułach Chicago Tribune, wykazujących szereg podejranych transakcji finansowych.

Funkcjonariusze federalni poszukują w każdej z objętych dochodzeniami unii, następujących dowodów: powiązania z syndykatem kryminalnym; nadużycia funduszy pensyjnych i funduszy opieki społecznej dla członków; kontraktów zawieranych przez zarządy unii, z których pracownicy nie odnoszą żadnych korzyści, oraz fikcyjnych związków zawodowych, utworzonych w celu wyłudzenia pieniędzy ze zakładów i firm przemysłowych.

W Chicago William Beame, urzę-

dujący kierownik biura FBI mianował 12-osobową jednostkę badającą nadużycia wśród lokalnych związków zawodowych.

Peter Vaira, szef specjalnej jednostki Dept. Sprawiedliwości w Chicago mówi, że dochodzenia są prowadzone od szeregu miesięcy, ale przyszedł, że postępowały one w wolnym tempie. Chicago Tribune podaje, że powodem udziału FBI w dochodzeniach jest niezadowolenie administracji prezydenta Cartera z metody jaką Dept. Sprawiedliwości używa zmuszania unii zastosowania ustawy Landrum Griffin Act. Według tej ustawy Dept. Sprawiedliwości jest uprawniony do wglądu w sprawy finansowe poszczególnych związków zawodowych, działania w wypadku nielegalnych praktyk i sprawdzania wszelkich niedokładności. Przedstawiciele Departamentu utrzymują, że ustawa jest przestrzegana, ale funkcjonariusze Dept. którzy prowadzą dochodzenia, narzekają na stawiane im trudności gdy próbują wszcząć akcję przeciw związkom zawodowym.

Funkcjonariusze FBO, którzy pomagają w prowadzeniu śledztwa, są specjalnie przeszkoleni przez doradców i ekspertów w dziedzinie zorganizowanego świata pracy. W Chicago agenci FBI współpracują ściśle z policją.

Nowe Zarządzenia Chicagoskiego Zarządu Parków

Komisarze z Chicagoskiego Oddziału Parków przegłosowali w czwartek wniosek o przyznaniu dodatkowego \$1.6 miliona na budowę podziemnych garaży w Grant Parku i przypuszczają, że będą one gotowe w listopadzie.

Budowę tą zaczęto jeszcze w zeszłym roku i planowano ukończyć zimą, też w ubiegłym roku. Niestety w październiku zawalił się sufit wznoszonej konstrukcji. Z tego powodu nastąpiły opóźnienia.

Nowy przydział pieniędzy, na reperaturę, jest dodatkową sumą do przyznanego już wcześniej na ten sam cel miliona dolarów. Pierwotny koszt budowy miał wynosić \$33 miliony.

Edmund L. Kelly, superintendent w Oddziale Parków, powiedział, że pieniądze wydane na naprawy i straty wynikłe z opóźnienia w otwarciu garaży, będą ewentualnie wyrównane po ustaleniu przyczyn i winnych katastrof.

W czwartek zapadły w Chicagoskim Oddziale Parków jeszcze inne decyzje. Między innymi przyznano \$1.7 miliona na budowę nowego budynku administracyjnego i szkoleniowego w Lincoln Park Zoo. Zatwierdzono też jednoroczny kontrakt z chicagoskim zespołem footballowym "Bears," pozwalający temu zespołowi na korzy-

stanie ze stadionu Soldier Field. Kontrakt ten daje Oddziałowi 12 procent zysków od sprzedanych na mecze zespołu biletów.

Zatwierdzona też została propozycja zagospodarowania terenów o powierzchni 20 akrów, dawniej należących do Municipal Tuberculosis Sanitarium, położonych przy ulicy Peterson i Central Park. Na ten cel przeznaczono \$413,000. Powstaną tam stadiony, ścieżki dla rowerzystów, zieleńce.

Oddział Parków wydał też zezwolenie na sprzedawanie alkoholu w muzeach należących do Oddziału. Rzecznik Instytutu Sztuki podał, że napoje alkoholowe byłyby sprzedawane w pomieszczeniach gastronomicznych w Adler Planetarium, Shedd Aquarium i Chicago Historical Society. Nie podano żadnych planów w związku z wydanym zezwoleniem w Muzeum Wiedzy i Przemysłu, w Chicago Academy of Sciences, ani w Du Sable Museum of African American History. Nie było też żadnych komentarzy z Muzeum Fielda. Zezwolenie upoważniające do sprzedaży alkoholu w muzeach zastrzega, że trunki te można sprzedawać tylko razem z posiłkami. Takie bowiem uprawnienie i pod takim warunkiem były wcześniej przyznane przez Zgromadzenie Ogólne.

Nowy budynek dla ogrodu zoologicznego w Lincoln Park będzie dwupiętrową, budowaną na planie koła konstrukcją, otoczoną wybiegiem dla zwierząt. W budynku tym znajdą się klasy dla studentów odwiedzających zoo, gdzie będą oni mogli słuchać wykładów. Budowa ma być ukończona w 1979 roku.

Uczczenie Pamięci Gen. Pułaskiego

Stanowy wydział PLAW i Korpus Pomocniczy uczci pamięć Gen. Kazimierza Pułaskiego w niedzielę, 9 października w Pułaski Woods, skrzyżowanie ulic 95-ej i Wolf Road. Początek o 2-ej po południu.



WASHINGTON. — Federalna i miejska policja śledczą wszczęła badania już 7 września, tuż po wybuchu bombowym jaki miał miejsce w biurze sowieckich linii lotniczych "Aeroflot" w Washingtonie. (UPI)

Policjant Zabił b. Więźnia Uratował Zakładniczkę

Patrolowy okręgu policji w Town Hall śmiertelnie postrzelił w ub. tygodniu osobnika skazanego za morderstwo, który trzymał zakładniczkę, 26-letnią kobietę, grożąc, że ją zabije. Patrolowy Albert Frank oddał jeden strzał do Roberta Baldi, lat 41, trafiając go w głowę. Frank zeznał, że Baldi trzymał rewolwer przy skroni Sandry Angelian, do której mieszkania, pnr. 2724 N. Lehmann włamał się. Incydent rozpoczął się gdy policja otrzymała wiadomość, że osobnik z rewolwerem w ręku wszedł do mieszkania. Przybyłych policjantów spotkał lokator, Anthony Esposito, który wraz z przyjaciółką, Wivian Ampmann uciekł do sypialnego pokoju i wyskoczyli przez okno sypialni na ulicę.

Komendant wydziału śledczego Joseph Di Leonardi mówi, że Esposito ani policjanci nie wiedzieli wówczas, że w międzyczasie Sandra, córka Esposito, wróciła do domu. Baldi zawołał do policjantów przez okno, że Esposito winien mu pieniądze i

zabije córkę, jeżeli pieniędzy nie otrzyma. Podczas gdy Baldi trzymał zakładniczkę, kilku funkcjonariuszy policji weszło tylnym wejściem do mieszkania, Frank natomiast wyważył drzwi frontowe i zobaczył Baldy siedzącego na krześle. Jeną ręką trzymał kobietę, drugą rewolwer przy jej skroni. Na wezwanie policjanta by rzucił broń, Baldi skierował rewolwer w niego, żądając by policjant oddał swoją broń. W tym momencie kobieta zdołała odwrócić głowę a Frank oddał strzał.

Stwierdzono, że Baldi był aresztowany za morderstwo w 1953 roku, przyznał się do winy i był skazany na 17 lat. Dostał tymczasowe zwolnienie w 1963 roku, ale ponownie aresztowano go, za przekroczenie przepisów Komisji Ułaskawiającej. Zwolniono go w 1965 r. Policja nie stwierdziła powodów napadu. W mieszkaniu znaleziono torebkę z kokainą i marijuaną i broń. Esposito zaprzecza jakoby to była jego własność. Policja prowadzi dochodzenia.

CHA Podniosła Czysze w Należących Do Niej Domach

W kilku wieżowcach należących do Chicago Dwellings Association, w których mieszkają ludzie z niższymi dochodami, podniesiono ostatnio czynsze zamieszkania o 11 do 15 procent.

Podwyżka ta dotyczy konkretnie Midway Gardens Apartments, 727 E. 60th St., Drexel Square Apartments, 51st St. oraz Drexel Blvd. i Medical Center Apartments, 1926 W. Harrison St. Chicago Housing Authority Board zatwierdziła podwyżkę w ubiegłym czwartek.

Za mieszkanie w Midway Gardens, gdzie nastąpiła podwyżka wysokości 12 procent, płacić się będzie — za mieszkania małe, dla jednej osoby ok. \$124 na miesiąc, za mieszkanie dla rodziny, z dwoma sypialniami, ok. \$235. Budynek ten mieści 318 mieszkań dla rodzin i osób samotnych, przeważnie starszych.

Mieszkania w Medical Center podrożały o 11 procent. Za mieszkania typu studio płacić się będzie \$172, za większe, z trzema sypialniami \$294.50. Budynek ma 306 mieszkań. wynajmowanych głównie przez pra-

cowników centrum medycznego z West Side.

Mieszkania w Drexel Square, wynajmowane przeważnie przez emerytów zaliczanych do klasy osób o niskich dochodach, podrożały aż o 15 procent.

Podwyżka ta jest pierwszą od grudnia 1974 roku. Podyktowana była potrzebą wyrównania wydatków na koszt eksploatacji i pokrycie podatków. Mimo podwyżki mieszkania te są tańsze niż odpowiadające im mieszkania należące do prywatnych właścicieli.

Chicago Dwellings Association, stanowa korporacja, nie obliczona na zyski, pobiera od lokatorów minimum opłaty, która pokrywałaby koszty eksploatacji budynków.

Chicago Housing Authority Board zawarła też kontrakt z Torco Oil Co. na sumę \$3,275,000 na mocy którego budynkiem znajdującym się pod zarządem CHA zostanie dostarczone 10.8 milionów galonów oleju opałowego na nadchodzącą zimę.

Projekty Ustaw Zakazujące Nielegalnej Adopcji Dzieci

Gubernator Thompson zaaprobował dwa projekty ustaw, których celem jest zlikwidowanie nielegalnych operacji sprzedawania i adoptowania dzieci. Zasadniczym punktem jednej z ustaw jest żądanie przedstawienia oświadczenia złożonego pod przysięgą, przed załatwieniem wszystkich formalności dotyczących adopcji, przedstawiających koszty adopcji i wykaz wszystkich, oferowanych i otrzymanych, za tę transakcję prezentów.

Gubernator nie zatwierdził jednego z projektów zezwalającego aby akt adopcji mógł być podpisany w każdym sądzie, a nie tylko w sądzie, do którego przynależą się terytorialnie. Thompson chce wprowadzić pewne poprawki do tej ustawy.

Zatwierdził on natomiast projekt ustawy wymagający, aby sprawy adopcyjne spełniały wymagania Sądowego Aktu o Nieletnich, Aktu Opieki nad Dziećmi i Międzynarodowego Postanowienia o Adoptowni Dzieci, który dotyczy rodziców adoptujących dzieci z innych stanów.

Projekty tych ustaw, wniesione przez senatora stanowego Richarda Daley, będą teraz skierowane do legislatury stanowej, aby stwierdzić, czy

nie ma żadnej opozycji w związku z wnioskiem o poprawkę w jednym z tych projektów.

Gubernator podpisał też serię ustaw chroniących prawa właścicieli polis ubezpieczeniowych. Jedną z tych ustaw dotyczy ubezpieczenia zdrowotnego i ubezpieczenia od wypadku. Zapewnia ona właścicielom osobom, które posiadają więcej niż jedną polisę, zwrot wszystkich kosztów w razie wypadku czy choroby.

Podpisał on także ustawę zabraniającą kompaniom ubezpieczeniowym sprzedającym ubezpieczenie na życie wydania klauzuli, która upoważniałaby te kompanie do odebrania polisy, bez podania dokładnych powodów takiej decyzji i przedstawienia klientom innych ewentualnych możliwości.

Kolejna podpisana przez gubernatora ustawa dotyczy zakazu wysyłania przez różne firmy kart kredytowych uprzednio nie zamówionych.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

Przemysłny Duchowny Oszukiwał Spółki Ubezpieczeniowe

Powodując 73 Wypadki w Ciągu 4 Lat

Wielka ława przysięgłych Sądu Powiatowego w Cook prowadzi dochodzenie w sprawie oszukiwania instytucji opieki społecznej i kompanii ubezpieczeniowych przez pastora z South Side, który miał przedziwną skłonność do ulegania wypadkom.

Ronald Gray, 38, otrzymał prawie \$100,000 tytułem odszkodowań od firm ubezpieczeniowych i jako pomoc z państwowego funduszu opieki w okresie czterech lat. Pastorowi Gray wydarzyły się w tym czasie 73 wypadki.

Przytrafiały mu się one głównie w drodze do kościołów w Far South Side i do dalekich przedmieści na południowej stronie miasta.

W wypadkach drogowych sześć razy był ranny w plecy, dwa razy cierpiał obrażenia głowy, siedem razy doznał obrażenia karku, 2 razy miał uszkodzoną klatkę piersiową, dwa razy łamał rękę i dwa razy był ranny w bok. Świecenia kapłańskie otrzymał od innego duchownego z South Side i od 1969 roku był pastorem w Bethel Missionary Baptist Church, 911 E. 134th St. W 1976 roku kościół spłonął. Gray wystąpił o \$64,000 odszkodowania, ale kompania ubezpieczeniowa odmówiła wypłacenia tej sumy czekając na dokładne wyniki dochodzenia w tej sprawie.

Okazało się, że próbował on także dostać odszkodowanie za dwa pożary w swoim dawnym domu i jeden w obecnym garażu. Próby te nie powiodły mu się. Więcej szczęścia miał żądając odszkodowania za zatrucie po zjedzeniu posiłków w jednej z restauracji w Indianapolis. On i jego brat Elijah, 43, częsty "towarzysz niedoli" w wypadkach otrzymali \$1,000 odszkodowania za zatrucie po zjedzeniu tuńczyka. Następnego dnia samochód Rolanda zderzył się z samochodem brata — obaj otrzymali po \$500 tytułem rekompensaty.

W 1976 roku żądał odszkodowania za wypadek, w których obrażenia odnieśli on, jego żona i wszystkich ośmiorgo dzieci.

Roland Gray przebrał w końcu miarę, kiedy zażądał odszkodowania po wypadku, w którym rannych miało być 16 członków jego rodziny. Jechali oni wszyscy razem furgonetką, kiedy miał ich potrafić motocykl, którego kierowca uciekł z miejsca wypadku. W tą historię nikt już nie uwierzył.

Jeden z członków grupy prowadzącej dochodzenie nie może zrozumieć jak to się stało, że po tylu wypadkach Roland jest jeszcze wśród żywych. "Jako pastor musi być zapewne zawsze otoczony opieką boską."

Strajk Nauczycieli w Orland Park Trwa Nadal

Szkoły w dystrykcie 135 w Orland Park były zamknięte w poniedziałek, w przedmiedzi strajku nauczycieli. Przedstawiciele Rady Szkolnej i Orland Park Education Association prowadziły ub. piątek negocjacje, w ciągu 4-ech godzin, ale nie doszli do porozumienia, jak podał do wiadomości prezes OEA, Beverly Palmer.

Asystent superintendenta dystryktu Robert Cullen powiedział przedstawicielom prasy, że nadal istnieją poważne rozbieżności i w poniedziałek nauczyciele wystąpili z propozycją wyznaczenia arbitra, która została przyjęta.

OEA zmniejszyła poprzednią ofertę, 12 procent podwyżki uposażenia, do 9.5 procent. Rada Szkolna nie wysunęła kontrproponcji i nadal podtrzymuje swą ofertę—6.3 procent.

Dystrykt ma 131 nauczycieli i 3,000 uczniów.

W międzyczasie w Sandwich, 25 mil na zachód od Aurora, otwarto szkoły w poniedziałek, a w miejsce 65 nauczycieli zwolnionych w ub. tygodniu wykłady prowadziły zastępcze siły. Superintendent Chester Massino

Demonstracje w Rejonie Bogan

Pięć osób, w tym dwoje dzieci, pasażerowie auta, doznali obrażeń w poniedziałek wieczorem w południowej części miasta w rejonie szkoły średniej Bogan, gdy grupa młodzieży rzuciła kamienie w przejeżdżające auto z Murzynami. Obrażenia odniosła m. in. kobieta w poważnym stanie z Berkeley, California. Co najmniej 7 samochodów kierowanych przez Murzynów obrzucono kamieniami. Rannych opatrzone w szpitalu i zwolniono.

W poniedziałek rano demonstranci zablokowali wejście do szkoły, wskutek czego uczniowie — Murzyni spóźnili się na lekcje o 15 minut. 60 demonstrujących przeważnie kobiety, paradowało z plakatami na których m. in. były napisy "Odwieść ich z powrotem do Afryki."

40 osób demonstrowało przed szkołą podstawową Lee, 6449 S. Tripp, tam jednak demonstracje miały przebieg spokojny. Do szkoły przywieziono tylko jednego ucznia Murzyna.

We wszystkich szkołach w rejonie Bogan frekwencja uczniów była normalna, pomimo zapowiedzi bojkotu. W poniedziałek przewieziono do tych szkół 650 dzieci z innych dzielnic.

Oryginalna Kradzież

Trójka w składzie tatuś i dwaj synkowie próbowała kilka dni temu ukraść . . . bruk z ulicy. Peter Asford, 46 i jego synowie Christopher, 20 i Michael, 19, zostali aresztowani przez policję, za próbę kradzieży własności publicznej.

Policja schwytała ich z 400 kamieniami, które krótko przed tem stanowiły część drogi między ulicami Hillyer i Fisher na południowej stronie miasta, starannie poukładanych w rodzinnej półcieżarówce. Złodzieje tłumaczyli się później przed policją, że inni przed nimi też "brali sobie" uliczny bruk i poinformowali ich, że nie należy on do nikogo.

Podejrzany o Morderstwo

Osobnik podejrzany o zamordowanie dwóch osób na północnej stronie miasta oddał się w ręce policji.

33-letni Lonnie Young, zamieszkały pod 315 E. 87 ulica, został oskarżony o śmiertelnie postrzelenie 31-letniego Michaela Robbins i 26-letniej Beverly Truitt w mieszkaniach ofiar, 4541 N. Malden, 29 sierpnia.

Drugi mężczyzna podejrzany o udział w morderstwie, 25-letni Fred Reed, został aresztowany 3 września.

Dwaj Bracia Zginęli w Katastrofie

Dwaj bracia zginęli w katastrofie samochodowej w niedzielę, gdy auto którym jechali zderzyło się z innym na autostradzie Stevensen, wpadło na balustradę mostu i stanęło w płomieniach.

Śmierć ponieśli 15-letni Myron Smith i 11-letni Jessie Smith. Autem kierował ojciec chłopców, który wraz z dwiema córkami odniósł nieznaczne obrażenia.

Sledztwo w Sprawie Szpitala Tabernacle

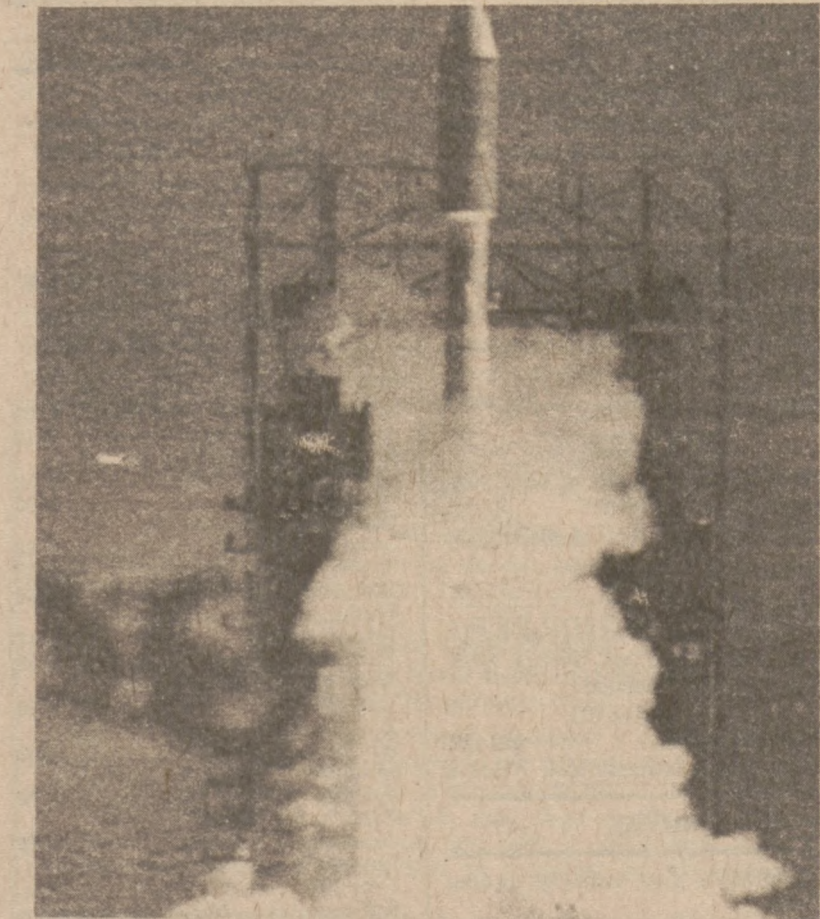
Miejski Wydział Zdrowia zabronił przyjmowania pacjentów do szpitala Tabernacle Hospital podczas trwającego śledztwa ogłoszonego po wybuchu podejrzanego pożaru w którym zginęła część ksiąg administracyjnych.

Rzecznicy rządowi prowadzący dochodzenia usiłują ustalić czy istnieje powiązanie między pożarem, niedokładnościami finansowymi ujawnionymi w trakcie badania ksiąg i rekordów szpitalnych, i niedawnego morderstwa osobistego sekretarza przewodniczącego dyrekcji szpitala, Louis Rawls.

Pięciu byłych urzędników szpitala Tabernacle — jednego z dwóch szpitali w Chicago stanowiących własność murzyńską — zeznało w piątek, że zasiłki federalne przyznane szpitalowi zostały przejęte przez trzy inne prywatne przedsiębiorstwa w których Louis Rawls jest zarządcą.

Osobnik podejrzany o zamordowanie 33-letniego John Dawkins, sekretarza p. Rawls, jest nadal poszukiwany przez policję.

Departament Zdrowia, Oświaty i Opieki Społecznej zapowiada, że od 1 października przeprowadzane będą szczegółowe badania ksiąg szpitala.



CAPE CANAVERAL, FLA. — Rakieta nośna wystrzelona 5-go września uniosła z sobą w przestrzeń międzyplanetarną sondę kosmiczną Voyager I. Zmierzają ona z misją badawczą w kierunku Jupitera i Saturna. Dwa tygodnie wcześniej wysłany był Voyager II. (UPI)